

# Sommario

## **Operazioni preliminari 5**

Esecuzione e ricezione della prima chiamata.

## **Informazioni sul telefono 8**

Funzioni assegnate ai tasti, tasti di scelta rapida, immissione di lettere e caratteri.

## **Personalizzazione del telefono 18**

Selezione di suonerie, immagini e altre impostazioni.

## **Chiamate 29**

Rubrica, opzioni chiamate.

## **Installazione di Mobile Internet 45**

Installazione di WAP ed e-mail.

## **Messaggistica 53**

Messaggi di chat, e-mail e multimediali.

## **Utilizzare Mobile Internet 63**

Browser WAP, segnalibri.

## **Funzioni aggiuntive 67**

Dati, eventi, sveglia, cronometro, indicatore di durata, giochi.

## **Sicurezza 72**

Blocco della carta SIM, blocco del telefono.

## **Risoluzione dei problemi 74**

Il telefono non funziona nel modo desiderato.

## **Informazioni aggiuntive 77**

Sito Web Sony Ericsson Consumer, sicurezza e corretto uso, garanzia, declaration of conformity.

## **Icone 86**

Significato delle icone.

## **Indice 91**

## Sony Ericsson

Prima edizione (maggio 2002)

Questo manuale è pubblicato da Sony Ericsson Mobile Communications AB, senza alcuna precisa garanzia. Sony Ericsson Mobile Communications AB si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza notifica le eventuali modifiche dovute a errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive del presente manuale.

Tutti i diritti riservati.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2002

Numero di pubblicazione: IT/LZT 108 5754 R1A

### Importante:

Alcuni dei servizi descritti nel presente manuale non sono supportati da tutte le reti. *Lo stesso vale per il numero internazionale di emergenza 112 GSM.*

Per informazioni relative alla disponibilità di un determinato servizio, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

Prima di utilizzare il telefono, leggere le *Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso* e i capitoli sulla *Garanzia limitata*.

T9™ Text Input è un marchio registrato di Tegic Communications.

T9™ Text Input dispone della licenza per uno o più dei seguenti brevetti: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, e 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057, United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; altri brevetti sono in corso di concessione in altri paesi.

# Operazioni preliminari

## Informazioni sulla guida dell'utente

Il capitolo "Informazioni sul telefono" offre una rapida panoramica delle principali funzioni del telefono, delle scelte rapide e delle informazioni generali, facilitando così la consultazione della guida.

Per ulteriori informazioni e opzioni scaricabili, visitare il sito [www.SonyEricsson.com/](http://www.SonyEricsson.com/) oppure [wap.SonyEricsson.com/](http://wap.SonyEricsson.com/).

## Servizi disponibili

Alcuni servizi e funzioni illustrati in questa guida variano a seconda della rete o dell'abbonamento. Pertanto, alcuni menu potrebbero non essere disponibili sul telefono.

Questo simbolo indica che il servizio o la funzione può variare a seconda della rete o dell'abbonamento.

Per ulteriori informazioni sull'abbonamento, contattare il gestore della rete.



## La carta SIM

Sottoscrivendo un abbonamento con un gestore della rete si riceve una carta SIM (Subscriber Identity Module). La carta SIM contiene un chip con il numero telefonico, i servizi inclusi nell'abbonamento, le informazioni sulla rubrica e così via.

**Consiglio:** *Prima di rimuovere la carta SIM da un altro telefono, verificare di avere salvato le informazioni nella carta. Ad esempio, le voci della rubrica potrebbero essere state salvate nella memoria del telefono.*

## Assemblaggio

Prima di utilizzare il telefono è necessario:

- Inserire la carta SIM
- Collegare e caricare la batteria. Vedere "Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria" a pagina 6.

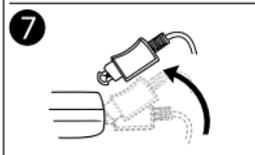
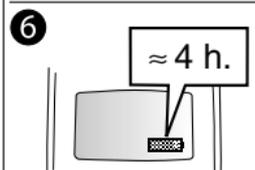
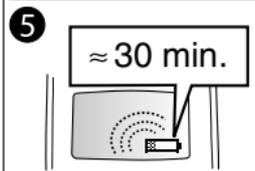
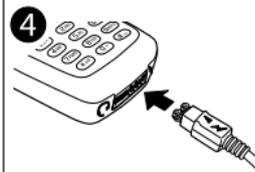
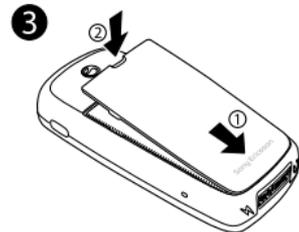
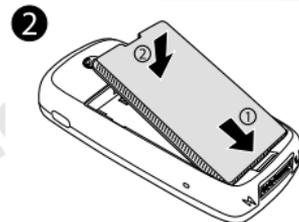
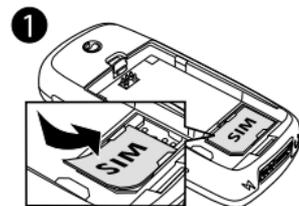
**Nota:** *Spegnere sempre il telefono e scollegare il caricabatterie prima di inserire o rimuovere la carta SIM.*

## Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria

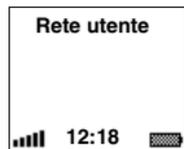
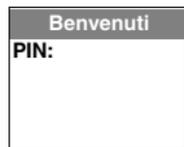
*Durante il caricamento, potrebbero essere necessari fino a 30 minuti prima che venga visualizzata un'icona.*

1. Inserire la carta SIM, assicurandosi di posizionarla sotto le linguette argentate.
2. Posizionare la batteria nella parte posteriore del telefono, in modo che i connettori si trovino uno di fronte all'altro.
3. Ricollocare il coperchio nella parte inferiore del telefono e spingere finché non scatta in posizione.
4. Collegare il caricabatterie al telefono in corrispondenza del simbolo di tensione elettrica. Il simbolo di tensione elettrica presente sulla spina deve essere rivolto verso l'alto.
5. Potrebbero essere necessari fino a 30 minuti prima che l'icona di caricamento della batteria compaia sul display.
6. Attendere circa 4 ore o fino a quando l'icona non indica che la batteria è completamente caricata. Se dopo questo intervallo di tempo l'icona della batteria non viene visualizzata, premere un tasto qualsiasi o il joystick per attivare il display.
7. Rimuovere il caricabatterie inclinando la spina verso l'alto.

**Nota:** *Prima di utilizzare il telefono è necessario inserire la carta SIM e caricare la batteria.*



## Esecuzione e ricezione delle chiamate



### Accensione/spengimento



#### *Per accendere il telefono*

- Tenere premuto **NO** fino a quando non si sente un segnale.
- Immettere il codice PIN (Personal Identity Number) nel caso in cui se ne possieda uno per la carta SIM. Il PIN è fornito dall'operatore di rete.

Se durante l'esecuzione di questa operazione si commette un errore, eliminare la cifra errata premendo il tasto **C**.

Se le prime cifre del codice PIN corrispondono a quelle di un numero di emergenza, ad esempio 112, non verranno sostituite da \* durante l'immissione. Questo avviene in quanto è possibile chiamare un numero di emergenza senza immettere il PIN. Per ulteriori informazioni, vedere "Chiamate di emergenza" a pagina 30.

**Nota:** Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca e viene visualizzato il messaggio PIN bloccato. Per sbloccarlo, occorre immettere il codice PUK (Personal Unblocking Key). Il codice PUK viene fornito dall'operatore di rete.

#### *Per effettuare e ricevere chiamate*

- Immettere il prefisso e il numero telefonico e premere **YES** per effettuare la chiamata.
- Premere **NO** per terminare la chiamata.
- Quando il telefono squilla, premere **YES** per rispondere.

# Informazioni sul telefono

## Funzioni assegnate ai tasti

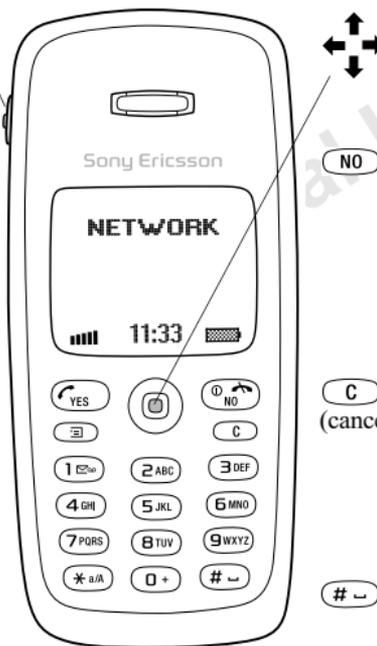
Tasto del volume Aumentare/diminuire il volume dell'auricolare durante una chiamata. Spostarsi lungo i menu, le liste e il testo. Consente di accedere al menu *Stato* in modalità standby. Scorrere due volte per rifiutare una chiamata in arrivo. Scorrere una volta per disattivare la suoneria durante la ricezione di una chiamata.

**YES** Eseguire e rispondere alle chiamate. Selezionare un menu, un sottomenu o un'opzione.

**☰** Premere per visualizzare le opzioni e la guida. Tenere premuto per la navigazione WAP.

1-9, 0 Immettere le cifre da 0 a 9 e le lettere. Tenere premuto **0** per immettere il prefisso internazionale +. Spostarsi nei menu utilizzando le scelte rapide.

**\* a/A** Immettere \*. Passare dalle lettere minuscole alle maiuscole e viceversa.



Premere il joystick verso l'alto, il basso, a destra e a sinistra all'interno di menu, liste e testi. Premere il joystick come alternativa a **YES**.

Tenere premuto per accendere o spegnere il telefono (in modalità standby) o per tornare alla modalità standby dai menu. Premere per terminare o rifiutare una chiamata, tornare al livello superiore nei menu o non modificare un'opzione.

Eliminare numeri, lettere o una voce da una lista. Tenere premuto per disattivare il microfono (durante le chiamate) o per disattivare il suono o bloccare la tastiera (menu in modalità standby).

Immettere # o uno spazio.

## Tasti di scelta rapida

Di seguito vengono descritte alcune utili combinazioni di tasti.

<b>Per...</b>	<b>Se in standby:</b>
effettuare una chiamata di emergenza	immettere il numero internazionale di emergenza e premere <b>YES</b>
accedere e spostarsi all'interno dei menu principali	premere <b>←</b> o <b>→</b>
immettere <i>Chiama nomin.</i>	premere <b>↑</b> o <b>↓</b>
immettere <i>Lista chiamate</i>	premere <b>YES</b>
chiamare la segreteria telefonica	tenere premuto <b>(1)</b>
immettere il segno +	tenere premuto <b>(0)</b>
disattivare la suoneria durante la ricezione di una chiamata	premere <b>(C)</b> o scorrere una volta il tasto del volume verso l'alto o verso il basso
impostare il telefono sulla modalità silenziosa o bloccare la tastiera	tenere premuto <b>(C)</b>

## Per...

visualizzare un nominativo che inizia con una lettera specifica

trovare un numero telefonico in una posizione specifica.

eseguire la composizione rapida

trovare un nominativo nella lista *Chiama nomin.*

accedere al primo sottomenu del menu *Scelte rapide*

accedere al menu *Stato* per visualizzare la data odierna, il profilo utilizzato e il nome del modello del telefono

impostare la lingua su *Automatica*

## Se in standby:

tenere premuto uno dei tasti **(2)** - **(9)**

premere il numero della posizione e **(#)**

premere un tasto numerico fra **(1)** e **(9)** e quindi **YES**

tenere premuto **→**

tenere premuto **←**

scorrere il tasto del volume verso l'alto o verso il basso

premere **← 8888 →**

<b>Per...</b>	<b>Se in standby:</b>
impostare la lingua su Inglese	premere ◀ 0000 ▶
rifiutare una chiamata	scorrere rapidamente il tasto del volume due volte verso l'alto o il basso quando si riceve la chiamata o premere <b>NO</b>
<b>Per...</b>	<b>Durante una chiamata:</b>
mettere una chiamata in attesa	premere <b>YES</b>
riprendere una chiamata	premere nuovamente <b>YES</b>
disattivare il microfono	tenere premuto <b>C</b>
<b>Per...</b>	<b>All'interno dei menu:</b>
spostarsi fra i menu o le liste	scorrere (tenendolo premuto) il tasto del volume verso l'alto o il basso o utilizzare il joystick
accedere a un menu di opzioni rapide o alla guida, se disponibile	premere <b>☰</b>

<b>Per...</b>	<b>All'interno dei menu:</b>
eliminare una voce	nelle liste, tenere premuto <b>C</b>
tornare alla modalità standby	tenere premuto <b>NO</b>
<b>Per...</b>	<b>Immissione di lettere utilizzando la modalità pressione multipla:</b>
raggiungere la seconda lettera o il secondo carattere di un tasto	scorrere il tasto del volume verso l'alto e premere un qualsiasi tasto numerico
raggiungere la terza lettera o il terzo carattere di un tasto	scorrere il tasto del volume verso il basso e premere un qualsiasi tasto numerico
passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa	premere <b>*a/A</b> , quindi la lettera
immettere numeri	tenere premuto un tasto numerico

**Per... Immissione di lettere utilizzando la modalità pressione multipla:**

immettere un punto interrogativo	scorrere il tasto del volume verso l'alto e premere (↑)
immettere il segno @	scorrere il tasto del volume verso il basso e premere (↓)
immettere uno spazio	premere (#)
eliminare lettere e numeri	premere (C)
passare dalla modalità pressione multipla all'immissione testi T9 e viceversa	tenere premuto (*a/A)
passare da una lingua di immissione all'altra e per passare ad altri metodi di immissione caratteri o numeri	tenere premuto (#)

**Per... Immissione di lettere utilizzando l'immissione testi T9:**

visualizzare parole alternative	premere (↑ o ↓)
accettare la parola suggerita e aggiungere uno spazio	premere (#)
immettere un punto	premere (.)
visualizzare altri segni di punteggiatura	premere (.), quindi (↑ o ↓) ripetutamente
passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa	premere (*a/A), quindi la lettera
immettere numeri	tenere premuto un tasto numerico
eliminare lettere e numeri	premere (C)
passare dalla modalità pressione multipla all'immissione testi T9 e viceversa	tenere premuto (*a/A)

Per...

**Immissione di lettere  
utilizzando l'immissione  
testi T9:**

passare da una lingua di immissione all'altra e per passare ad altri metodi di immissione caratteri o numeri

tenere premuto 

Per...

**Immissione di numeri:**

immettere la lettera  
*p* (pausa)

tenere premuto   
durante l'immissione  
di numeri o il salvataggio  
dei codici

### Utilizzo delle scelte rapide

Per spostarsi più velocemente fra i menu è possibile utilizzare le scelte rapide. Premere  o  per accedere ai menu, quindi immettere il numero del menu a cui si intende accedere. Per tornare in modalità standby, tenere premuto **NO**.

Per accedere rapidamente alle impostazioni più usate, è possibile inserirle nel menu *Scelte rapide*. Vedere "Scelte rapide" a pagina 27.

### Testo della guida

Nel telefono sono disponibili ulteriori informazioni, spiegazioni o suggerimenti sui menu o sulle funzioni selezionate.

#### Per visualizzare la guida

1. Selezionare il menu o la funzione e premere .
2. Selezionare *Guida* (se disponibile), **YES**.

### Eliminazione, modifica e ridenominazione

Se vengono aggiunte voci, come ad esempio un appuntamento o un segnalibro WAP, queste possono anche essere cancellate, modificate o rinominate.

È possibile eliminare una voce in due modi.

- Selezionare una voce e premere .
- Selezionare una voce, premere , selezionare *Elimina* o *Elimina tutto*.

È possibile modificare una voce in due modi.

- Selezionare una voce, premere , selezionare *Modifica*.
- Scorrere fino a visualizzare la voce da modificare e premere due volte **YES**, quindi selezionare *Modifica*.

**Consiglio:** Per rinominare una voce seguire la stessa procedura.

## Servizi In linea

I servizi In linea sono un insieme di servizi personalizzati offerti dall'operatore della rete, indipendentemente dai telefoni portatili e dai relativi produttori.



Una carta SIM che supporta i servizi In linea presenta lo stesso funzionamento di una carta SIM normale. Dopo l'inserimento della carta SIM e l'accensione del telefono, l'operatore di rete scarica i dati nella carta SIM. Al termine di questa operazione e dopo il riavvio del telefono, viene visualizzato un nuovo sottomenu nel menu *Connetti*.

*Per accedere al nuovo sistema di menu*

- Scorrere fino a visualizzare *Connetti/Servizi in linea*.

**Nota:** *Questo menu appare solo se la carta SIM supporta questo servizio. È possibile che alcuni operatori utilizzino un termine diverso da "servizi In linea". Inoltre il telefono potrebbe supportare solo una parte di tali servizi.*

## Panoramica dei menu

### (1) Rubrica



- 1 Chiama nomin.
- 2 Agg. nominativ
- 3 Gest. nominat.
- 4 Immagini
- 5 Suoneria pers.
- 6 Numeri speciali
- 7 Avanzate
- 8 Opzioni  
Trova e invia\*

### (2) Messaggi



- 1 SMS
- 2 MMS
- 3 Chiama segr. tel
- 4 E-mail
- 5 Chat
- 6 Info area
- 7 Opzioni

### (3) Chiamate



- 1 Chiamate perse
- 2 Lista chiamate
- 3 Gest. chiamate
- 4 Tempo e costo
- 5 Chiam. success.
- 6 Opzioni  
Chiamata locale\*\*  
Passa a linea 1\*\*  
Passa a linea 2\*\*

### o Chiam. in corso\*



- 1 Registra\*
- 2 Disattiva toni\*
- 3 Chiam. in attesa\*
- 4 Alterna chiam.\*
- 5 Term. ch. attiva\*
- 6 Inserisci chiam.\*
- 7 Trasferisci ch.\*
- 8 Termina tutte\*  
Estrai partecip.\*  
Termina partecip.\*  
Partecip. conf.\*  
Chiamate\*

### Nota:

*(1) La numerazione principale dei menu non viene visualizzata.*

*1 La numerazione dei menu potrebbe variare con determinati servizi o funzioni.*

*\*Disponibile solo durante una chiamata o una conferenza telefonica.*

*\*\*Può variare in base alla rete e al tipo di abbonamento.*

### (4) Svago e giochi



- 1 Giochi
- 2 Immag. person.
- 3 Suoni personali
- 4 Motivi
- 5 Compositore
- 6 Registratore
- 7 CommuniCam™

### (5) Impostazioni



- 1 Suoni e avvisi
- 2 Profili
- 3 Display
- 4 Lingua
- 5 Ora e data
- 6 Blocchi
- 7 Vivavoce
- 8 Ripristino totale

### (6) Servizi WAP



- 1 Mobile Internet
- 2 Segnalibri
- 3 Posta in arr.Push
- 4 Inserire indir.
- 5 Riprendi
- 6 Sel. profilo WAP
- 7 Avanzate
- 8 Opzioni

### (7) Organizer



- 1 Eventi
- 2 Sveglia
- 3 Indicatore di durata
- 4 Cronometro
- 5 Calcolatrice

### (8) Connetti



- 1 Porta infrarossi
- 2 Reti GSM
- 3 Comunic. dati
- 4 Accessori  
Servizi in linea\*\*

### (9) Scelte rapide



- 1 Selezione profilo
- 2 Volume suon.
- 3 Passa a linea 1\*\*
- 4 Numeri person.
- 5 Mod. scelte rap.

## Immissione di lettere e caratteri

È possibile immettere lettere, ad esempio, per aggiungere nomi alla rubrica, scrivere messaggi o immettere indirizzi WAP.

Oltre alla normale immissione di lettere per pressione multipla, è possibile usare la funzione **Immissione testi T9™**. Tale funzione risulta utile per immettere messaggi di testo e messaggi e-mail, ad esempio, se la lingua selezionata la supporta. L'immissione testi T9 è un metodo avanzato che velocizza la scrittura di testi.

## Lingue di immissione

Prima di iniziare a immettere lettere, occorre selezionare le lingue di immissione da utilizzare durante la scrittura.

### Per selezionare le lingue di immissione

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Lingua*, **YES**, *Metodo immiss.*, **YES**.
2. Scorrere fino alla lingua o all'alfabeto da utilizzare per l'immissione di lettere e premere **(\*)a/A** per ogni lingua desiderata.
3. Premere **YES** per uscire dal menu.

Durante la scrittura, è possibile cambiare la lingua di immissione selezionata premendo **(☰)** e selezionando *Lingua*. Vedere "Lista delle opzioni" a pagina 17.

## Modalità pressione multipla per l'immissione di testo

Per memorizzare i nomi della rubrica o gli indirizzi WAP, le lettere vengono immesse utilizzando la modalità pressione multipla: ogni tasto viene premuto tante volte quante ne occorrono per visualizzare la lettera desiderata. Nell'esempio seguente viene mostrato come scrivere un nome nella Rubrica.

### Per immettere le lettere utilizzando la modalità pressione multipla

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Agg. nominativ*, **YES**, **YES** nuovamente.
2. Premere più volte il tasto appropriato, **(1)** – **(9)**, **(0)** o **(#↵)**, fino a visualizzare il carattere desiderato. È possibile visualizzare i caratteri nella riga visualizzata brevemente nella parte superiore del display quando si preme un tasto.

**Nota:** *La selezione delle lingue di immissione e dei metodi di immissione di caratteri o numeri determina ciò che è possibile visualizzare o immettere.*

Vedere la tabella dell'alfabeto latino, abc, di seguito:

Premere...	per visualizzare/immettere...
1	- ? ! , . : ; " ' < = > ( ) _ 1
2	A B C Å Ä Æ à Ç 2 Γ
3	D E F è É 3 Δ Φ
4	G H I ì 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	P Q R S ß 7 Π Σ
8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ / □ % \$ € £ ¥ \ \$ ¿ ; 0 Θ Ξ Ψ Ω
# ↵	Spazio # * ↵ ¶
C	per eliminare lettere e numeri
* a/A	per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa
0 - 9	tenere premuto per immettere numeri

Esempio:

- Per immettere la lettera "A", premere una volta (2).
- Per immettere la lettera "B", premere due volte velocemente (2).
- Per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa, premere (\*a/A), quindi immettere la lettera.

**Consiglio:** Il tasto del volume può essere utilizzato come scelta rapida per alcune lettere:

Per immettere la lettera "B", scorrere il tasto del volume verso l'alto e premere (2).

Per immettere la lettera "C", scorrere verso il basso e premere (2).

**Modalità T9™** per l'immissione di testo

L'immissione testi T9 consente la scrittura di testi come i messaggi di testo o i messaggi e-mail. Il metodo T9 utilizza un dizionario incorporato per il riconoscimento della parola in funzione della sequenza di tasti premuti. In questo modo, è sufficiente premere ogni tasto una volta sola, anche se la lettera desiderata non è la prima di quel tasto.

**Nota:** Per potere utilizzare l'immissione testi T9 è necessario selezionare una lingua.

L'esempio che segue mostra come iniziare a scrivere un messaggio di testo:

#### *Per inserire lettere con l'immissione testi T9*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, YES, SMS, YES, Invia nuovo, YES*.
2. Ad esempio, per scrivere la parola "Jane", premere (5), (2), (6), (3).
3. Premere ↑ o ↓ ripetutamente per visualizzare parole alternative (proposte).
4. Se la parola visualizzata è quella desiderata:
  - premere (#↵) per accettare e aggiungere uno spazio
  - premere ➡ o YES per accettare senza aggiungere uno spazio.

Se le proposte non includono la parola desiderata, è possibile aggiungere una nuova parola alla lista durante la selezione.

#### *Per aggiungere una parola a quelle proposte*

1. Scorrere fino a una parola simile a quella desiderata, premere (≡), selezionare *Modifica parola, YES*.
2. Premere ripetutamente (C) per eliminare una lettera alla volta.  
Scrivere la nuova parola utilizzando la modalità pressione multipla, YES.

La parola viene aggiunta al dizionario. Alla successiva immissione della parola appena aggiunta al dizionario, questa viene proposta come una delle parole alternative.

3. Proseguire con la scrittura del messaggio. Vedere anche "Invio di messaggi di testo" a pagina 53.

**Consiglio:** Premere (1) per immettere un punto. Per immettere altri segni di punteggiatura, premere (1) e quindi ↑ o ↓ ripetutamente. Premere (#↵) per accettare e aggiungere uno spazio. Tenere premuto (\*a/A) per selezionare il metodo di immissione per il testo che si sta scrivendo.

#### Lista delle opzioni

Premere (≡) durante la scrittura per accedere a una lista di opzioni:

- *Agg. simbolo* – Vengono visualizzati simboli e segni di punteggiatura come ? e . Spostarsi fra i simboli tramite il joystick.
- *Inserisci elem.* – Aggiungere un'immagine, un effetto sonoro, una melodia o un'animazione a un messaggio.
- *Modifica parola* – Solo per l'immissione testi T9 Modificare la parola suggerita utilizzando la modalità pressione multipla.

- *Formato testo* – Modificare le dimensioni, lo stile, l'allineamento o iniziare un nuovo paragrafo.
- *Lingua* – Mostra la lingua di immissione selezionata in precedenza.
- *Metodo immiss.* – Viene visualizzata una lista dei metodi di immissione disponibili per la lingua corrente.
- *Candidate* – Solo per l'immissione testi T9. Viene mostrata una lista di parole alternative.
- *Guida*.

*Per attivare o disattivare l'immissione testi T9*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Lingua/Immissione T9* o tenere premuto **\*aA** durante la scrittura.

**Nota:** *Le modifiche a Impostazioni/Lingua/Immissione T9 sono valide per qualsiasi immissione di testi, non solo per quello che si sta attualmente scrivendo.*

## Personalizzazione del telefono

Le impostazioni del telefono possono essere modificate per soddisfare ogni esigenza.

**Nota:** *Modificando un'impostazione inclusa in un profilo, si modifica anche il profilo selezionato. Vedere "Profili" a pagina 28.*

### Ripristino totale

È possibile ripristinare le impostazioni iniziali del telefono selezionando *Riprist. impost.*

Se si desidera anche cancellare tutti i nominativi, i messaggi e altri dati personali, selezionare invece *Ripristina tutto*.

**Nota:** *Se si seleziona Ripristina tutto, alcune immagini, melodie e alcuni modelli presenti nel telefono vengono eliminati.*

### Per ripristinare il telefono

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Ripristino totale*, **YES**.
2. Selezionare *Riprist. impost.* oppure *Ripristina tutto*, **YES**.
3. Immettere il codice blocco (0000 o il nuovo codice eventualmente scelto) e premere **YES**.

## Porta a infrarossi

È possibile utilizzare la porta a infrarossi per trasferire e scambiare informazioni con un altro dispositivo che ne sia dotato. Se utilizzata con determinate funzioni, ad esempio per inviare un'immagine, viene attivata automaticamente per 10 minuti. La porta a infrarossi può essere attivata in uno dei seguenti modi:

- Dalla modalità standby, premere  e scorrere fino a visualizzare *Attiva IR*, **YES**.
- Scorrere fino a visualizzare *Connetti*, **YES**, *Porta infrarossi*, **YES**, selezionare un'opzione, **YES**.
- Selezionando un metodo di trasferimento, ad esempio quando si invia un'immagine.

**Nota:** *Le porte a infrarossi devono trovarsi una di fronte all'altra a una distanza massima di 20 cm.*

### *Per disattivare la porta a infrarossi*

- Scorrere fino a visualizzare *Connetti*, **YES**, *Porta infrarossi*, **YES**, *Disattiva*, **YES**.

## Motivi

Grazie ai motivi è possibile modificare l'aspetto del display, cambiando ad esempio i colori e l'immagine dello sfondo. Il telefono è dotato di motivi preimpostati.

Questi motivi non possono essere eliminati, ma è possibile crearne di nuovi in Sony Ericsson Mobile Internet e scaricarli nel telefono. Per ulteriori informazioni, visitare il sito [wap.SonyEricsson.com/](http://wap.SonyEricsson.com/).

### *Per selezionare un motivo*

- Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi/Motivi*.

**Nota:** *Per regolare il contrasto del display, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Display/Contrasto*.*

### Scambio di motivi

È possibile inviare e ricevere un motivo tramite infrarossi o MMS oppure scaricarlo tramite WAP. Per ulteriori informazioni sull'invio dei motivi all'interno dei messaggi, vedere "Messaggistica" a pagina 53.

### *Per inviare un motivo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Motivi*, **YES**.
2. Selezionare un motivo e premere .
3. Selezionare *Invia*, **YES**.
4. Selezionare un metodo di trasferimento, **YES**.

**Nota:** *Non è possibile scambiarsi materiale protetto da copyright.*

### *Per ricevere e salvare un motivo*

1. Dalla modalità standby, premere , scorrere fino a visualizzare *Attiva IR*, **YES**.
2. Quando si riceve un motivo, premere **YES** per salvarlo in *Motivi*.

### **Immagini**

Il telefono è dotato di alcune immagini. È possibile effettuare le operazioni descritte di seguito.

- Impostare un'immagine come sfondo quando il telefono è in modalità standby.
- Impostare un'immagine come screen saver.
- Assegnare un'immagine a un nominativo della rubrica. Quando si riceve una chiamata da quella persona, l'immagine viene visualizzata sul display, purché l'abbonamento supporti il servizio Identificazione della linea chiamante. Vedere "Per aggiungere un'immagine a un nominativo della rubrica" a pagina 31.
- Allegare un'immagine a un messaggio di testo.
- Inviare un'immagine tramite infrarossi, MMS o e-mail.

Tutte le immagini vengono salvate in *Svago e giochi/Immag. person.*

### Gestione delle immagini

È inoltre possibile aggiungere, eliminare o rinominare le immagini in *Immag. person.* Il numero di immagini che possono essere salvate dipende dalle dimensioni delle immagini. I file supportati sono in formato GIF, JPEG e WBMP.

#### *Per visualizzare le immagini*

- Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Immag. person.*, **YES**.

Le immagini sono visualizzate in miniatura. Per una visualizzazione completa premere **YES**.

**Nota:** È possibile visualizzare le animazioni dei messaggi multimediali in *Immag. person.* Le animazioni dei messaggi di testo possono essere visualizzate solo inserendo un elemento in un messaggio di testo. Vedere "Per inserire un elemento in un messaggio di testo" a pagina 54.

#### *Per visualizzare le immagini della fotocamera (se collegata)*

- Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *CommuniCam™*, **YES** oppure
- Scorrere fino a visualizzare *Connetti*, **YES**, *Accessori*, **YES**.

*Per selezionare un'immagine come sfondo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Display*, **YES**, *Sfondo*, **YES**.
2. Selezionare *Selez. immagine*, **YES**.
3. Selezionare un'immagine, **YES**.

**Consiglio:** *Durante la visualizzazione delle immagini, è possibile impostare uno sfondo premendo .*

*Per impostare l'immagine di sfondo su Attiva o su Disattiva*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Display/Sfondo/Attiva*.

**Scambio di immagini**

È possibile inviare immagini tramite infrarossi, MMS o e-mail e riceverle tramite infrarossi o MMS. Per ulteriori informazioni sull'invio di immagini all'interno dei messaggi, vedere "Messaggistica" a pagina 53.

**Nota:** *Non è possibile scambiarsi materiale protetto da copyright.*

*Per inviare un'immagine*

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Immag. person.* o *CommuniCam™*, **YES**.
2. Selezionare un'immagine, **YES**. Premere .
3. Selezionare *Invia*, **YES**.
4. Selezionare un metodo di trasferimento.

*Per ricevere e salvare un'immagine*

1. Dalla modalità standby, premere , scorrere fino a visualizzare *Attiva IR*, **YES**.
2. Quando si riceve un'immagine, premere **YES** per salvarla in *Immag. person.*
- Quando si riceve un'immagine tramite un messaggio di testo o un messaggio multimediale, viene visualizzato un nuovo messaggio in Posta in arrivo. Evidenziare l'immagine nel messaggio, premere  e selezionare *Salva* per salvarla in *Immag. person.*

**Screen saver**

Il telefono dispone di una funzione screen saver, attivata automaticamente quando il telefono è in pausa da alcuni secondi. Dopo un breve periodo di tempo, la funzione screen saver si imposta sulla modalità a basso consumo, per il risparmio energetico.

*Per impostare lo screen saver su Attiva o su Disattiva*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Display/Screen saver/Attiva*.

*Per utilizzare un'immagine come screen saver*

È possibile selezionare un'immagine salvata nel telefono e utilizzarla come screen saver.

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, YES, Display, YES, Screen saver, YES*.
2. Scorrere fino a visualizzare *Sel. immagine, YES*.
3. Scorrere fino a visualizzare l'immagine che si desidera utilizzare come screen saver, **YES**.
4. Premere **YES** per salvare.

### **Suonerie e melodie**

Il telefono include diverse melodie standard e polifoniche, che possono essere utilizzate come suonerie. Per ulteriori informazioni, vedere "Icone" a pagina 86. È possibile creare e modificare le melodie standard e inviarle ad altre persone tramite messaggi di testo o multimediali. È anche possibile scambiarsi le melodie standard tramite infrarossi oppure scaricarle tramite WAP.

**Nota:** *Non è possibile scambiarsi materiale protetto da copyright.*

*Per selezionare una suoneria*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Suoni e avvisi/Suoneria*.

*Per impostare il volume della suoneria*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, YES, Suoni e avvisi, YES, Volume suon., YES*.
2. Premere **←** o **→** per aumentare o diminuire il volume.
3. Premere **YES** per salvare l'impostazione.

**Attenzione!** *Se il telefono viene tenuto vicino all'orecchio, la suoneria/il volume potrebbero risultare troppo alti se impostati su un livello eccessivo.*

*Per attivare o disattivare la suoneria*

- Tenere premuto **(C)** in modalità standby e selezionare *Attiva Silenz.* o *Disattiva Silenz.*  
Tutti i segnali acustici sono disattivati, a eccezione della sveglia e dell'indicatore di durata.

### Per comporre una suoneria o una melodia

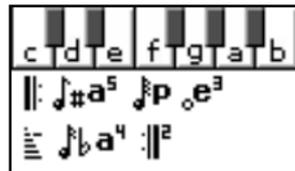
1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Compositore*, **YES**.
  - Premere un tasto per immettere una nota.
  - Premere **8** o **9** per aumentare o ridurre la durata della nota. Le note possono avere sei durate diverse.
  - Premere **0** per cambiare ottava.
  - Premere una volta **#** per alzare la nota di un semitono.
  - Premere due volte **#** per abbassare la nota di un semitono.
  - Premere **☰** per aggiungere un effetto per la melodia e per impostare il tempo, il volume, lo stile e la durata.
  - Premere **C** per rimuovere le note.
2. Per ascoltare la melodia composta, premere **YES**.
3. Premere di nuovo **YES** per salvarla e assegnarle un nome oppure premere **NO** per continuare a comporre.

**Nota:** Per modificare una melodia, scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi/Suoni personali*, selezionare la melodia e premere **☰**.



### Per utilizzare la funzione piano

1. Nel *Compositore*, scorrere il tasto del volume verso l'alto per attivare la funzione piano.
2. Utilizzare il joystick per spostarsi fra i tasti.
3. Premere **YES** per selezionare una nota.
4. Scorrere il tasto del volume verso il basso per disattivare la funzione piano.



Vedere "Icone" a pagina 86.

### Scambio di melodie

È possibile inviare e ricevere un suono o una melodia tramite infrarossi, SMS o MMS, oppure scaricarli tramite WAP.

**Nota:** Non è possibile scambiarsi una melodia polifonica tramite SMS.

### Per inviare una melodia

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Suoni personali*, **YES**.
2. Selezionare una melodia e premere **☰**.
3. Selezionare *Invia*, **YES**.
4. Selezionare un metodo di trasferimento.

**Nota:** Per inviare una suoneria o una melodia in un messaggio di testo, vedere "Per inserire un elemento in un messaggio di testo" a pagina 54.

#### Per ricevere un suono o una melodia

1. Dalla modalità standby, premere , scorrere fino a visualizzare *Attiva IR*, **YES**.
2. Quando si riceve un suono o una melodia, premere **YES** per salvarlo in *Suoni personali*.

#### Volume incrementale della suoneria

È possibile selezionare una suoneria il cui volume aumenta gradatamente dal minimo al massimo.

#### Per impostare la suoneria su Attiva o su Disattiva

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Suoni e avvisi/Incrementale*.

#### Suonerie specifiche per chiamate personali

Se si è abbonati al servizio Linea alternativa, è possibile impostare una suoneria diversa per ogni linea. Sul display vengono visualizzati *Linea 1* e *Linea 2* invece di *Chiamate voce*.



Se l'abbonamento comprende il servizio Identificazione della linea chiamante (CLI, Calling Line Identification), è possibile assegnare una suoneria personale a vari chiamanti.

#### Per assegnare una suoneria specifica a un chiamante

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Suoneria pers.*, **YES**, *Agg. nuovo?*, **YES**.
2. Immettere la prima lettera del nome del nominativo, **YES**.
3. Selezionare un nominativo, **YES**.
4. Selezionare una suoneria, **YES**.

#### Suoni e avvisi

È possibile essere avvisati di una chiamata in arrivo mediante l'avviso a vibrazione. È possibile impostare l'avviso a vibrazione del telefono in uno dei seguenti modi:

- *Attiva* – sempre.
- *Att. se Silenz.* – attivato quando il volume della suoneria è disattivato o quando si è impostato il telefono sul modo silenzioso.
- *Disattiva* – sempre.

### *Per impostare l'avviso a vibrazione*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Suoni e avvisi*, **YES**, *Avv. vibrazione*, **YES**.
2. Selezionare l'impostazione richiesta, **YES**.

Da *Impostazioni/Suoni e avvisi* è inoltre possibile selezionare:

- *Avviso messag.* alla ricezione dei messaggi.
- *Suono tasti* quando si utilizza la tastiera.
- *Contaminuti* per emettere un segnale acustico ogni minuto durante le chiamate.

### **Lingua del menu**

Molte carte SIM impostano automaticamente la lingua del display su quella del paese in cui sono state acquistate. In caso contrario, la lingua predefinita è l'inglese.

### *Per cambiare la lingua del menu*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Lingua*, **YES**, *Menu*, **YES**.
2. Selezionare una lingua, **YES**.

**Nota:** È sempre possibile scegliere *Automatica* premendo ◀ 8888 ➔ in modalità standby.

È sempre possibile scegliere l'inglese premendo ◀ 0000 ➔ in modalità standby.

### **Illuminazione del display**

L'illuminazione del display può essere impostata su Attivato, Automatico o Disattivato. In modalità Automatico, l'illuminazione del display viene disattivata alcuni secondi dopo l'ultima pressione di un tasto.

**Nota:** *L'illuminazione del display consuma in misura maggiore la carica della batteria e riduce il tempo di standby se è impostata su Attiva.*

### *Per impostare l'illuminazione del display*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Display/Illuminazione*.

### *Per impostare il contrasto del display*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Display/Contrasto*.

### **Impostazioni ora**

L'ora viene sempre visualizzata quando il telefono si trova in modalità standby.

### *Per impostare l'ora*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Ora e data/Imposta orologio*.

È possibile scegliere fra il formato a 12 ore o a 24 ore.

#### *Per impostare il formato dell'ora*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Ora e data/Formato ora*.

**Nota:** *Durante l'impostazione dell'ora, se è stato selezionato il formato a 12 ore, è possibile passare da AM a PM e viceversa premendo (# ↵).*

#### **Data**

Se il telefono è in modalità standby, è possibile scorrere il tasto del volume verso l'alto o verso il basso per visualizzare la data odierna nel menu Stato.

#### *Per impostare la data e/o il relativo formato*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Ora e data*.

#### **Impostazioni ora avanzate**

In *Avanzate* del menu *Impostazioni/Ora e data* è possibile impostare il fuso orario e l'ora legale. Modificando tali impostazioni, viene modificata anche l'ora, se tale servizio è supportato dal gestore della rete.



Quando il telefono cambia rete e l'ora fornita dal gestore della rete differisce da quella del telefono, il sistema propone di aggiornare l'ora nel caso in cui sia attivata la funzione *Fuso orari: auto*. Premendo **YES**, l'ora viene automaticamente aggiornata.

**Nota:** *Per ulteriori informazioni contattare il gestore della rete.*

#### **Modalità di risposta**

Se si utilizza un kit viva voce portatile, è possibile rispondere a una chiamata premendo un tasto qualsiasi (tranne il tasto **NO**) o impostare la risposta in modo automatico.

#### *Per selezionare la modalità di risposta*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Vivavoce/Modal. risposta*.

#### **Saluti**

All'accensione e allo spegnimento del telefono compaiono i saluti di Sony Ericsson. In alternativa potrebbero essere visualizzati i saluti del gestore della rete.

### *Per selezionare un saluto*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Display*, **YES**, *Saluti*, **YES**.
2. Selezionare un saluto, **YES**.

### **Numeri telefonici personali**

È possibile verificare i propri numeri telefonici.

### *Per verificare il proprio numero telefonico*

- Scorrere fino a visualizzare *Rubrica/Numeri speciali/Numeri person*. Se il numero non è salvato sulla carta SIM, è possibile immetterlo manualmente.

### **Blocco tastiera**

Per evitare chiamate involontarie è possibile bloccare la tastiera.

**Nota:** *Le chiamate verso il numero internazionale di emergenza 112 possono comunque essere effettuate, anche con la tastiera bloccata.*

### **Blocco tastiera automatico**

Il blocco automatico della tastiera blocca la tastiera 25 secondi dopo l'ultima pressione di un tasto.

### *Per impostare il blocco tastiera su Attiva o su Disattiva*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Blocchi/Blocco tas. auto*.

### *Per bloccare manualmente la tastiera*

- Tenere premuto **(C)** in modalità standby e selezionare *Blocco tastiera*, **YES**.

La tastiera resta bloccata finché non si risponde a una chiamata in arrivo o fino a quando non viene sbloccata manualmente.

### *Per sbloccare la tastiera*

- Premere **(C)** e selezionare *Disattivare blocco tastiera?*, **YES**.

### **Scelte rapide**

È possibile inserire nel menu *Scelte rapide* le funzioni più usate cui accedere rapidamente.

### *Per aggiungere una funzione alle scelte rapide*

1. Scorrere fino a visualizzare *Scelte rapide*, **YES**, *Mod. scelte rap.*, **YES**.
2. Selezionare una funzione dalla lista premendo **(\*a/A)**.

3. Immettere il numero della posizione da assegnare a questa funzione nel menu e premere **YES**.
4. Premere **YES** per uscire dalla lista.

### **Profili**

Il telefono è dotato di una serie di profili preimpostati e predisposti per un determinato ambiente. È possibile aggiungere accessori a questi profili, rinominarli o modificarli. Ad esempio, partecipando a una riunione, è sufficiente selezionare il profilo *Riunione*, disattivando così una serie di impostazioni come ad esempio la suoneria.

#### *Per selezionare un profilo*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Profili/Seleziona profilo*.

#### *Per modificare l'impostazione di un profilo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, YES, Profili, YES, Modifica profilo, YES*.
2. Selezionare un'impostazione, **YES**.
3. Modificare le impostazioni del profilo e premere **YES** per confermare.

#### *Per rinominare un profilo*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Profili/Modifica profilo/Nome profilo*.

È possibile ripristinare le impostazioni iniziali del profilo.

#### *Per ripristinare tutti i profili*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Profili/Ripristina profili*.

#### **Attivazione automatica**

Alcuni profili, come ad esempio *In auto*, sono attivati automaticamente se utilizzati con un accessorio specifico. Quando si scollega l'accessorio, il profilo ritorna all'impostazione precedente.

# Chiamate

Prima di eseguire e ricevere chiamate, è necessario accendere il telefono ed essere nel raggio di copertura di una rete. Vedere "Esecuzione e ricezione delle chiamate" a pagina 7.

## Esecuzione delle chiamate

1. Immettere il prefisso e il numero telefonico.
2. Premere **YES** per eseguire la chiamata.
3. Premere **NO** per terminare la chiamata.

**Consiglio:** È possibile chiamare i numeri presenti nella lista chiamate e in rubrica. Vedere "Lista chiamate" a pagina 31 e "Rubrica" a pagina 31.

*Per modificare il volume dell'auricolare durante una chiamata*

- Scorrere verso l'alto o verso il basso il tasto del volume a lato del telefono per alzare o abbassare il volume dell'auricolare.

*Per disattivare il microfono durante una chiamata*

- Tenere premuto **(C)** finché nel display non viene visualizzato *Muto*. Premere nuovamente **(C)** per riprendere la conversazione.

## Ricomposizione automatica

Se il collegamento del telefono non è riuscito e sul display viene visualizzato *Riprovare?*, premere **YES**.

**Nota:** *Non tenere il telefono vicino all'orecchio durante l'attesa. Quando è collegato, il telefono emette un forte segnale acustico.*

Il telefono ricompile il numero fino a dieci volte o finché non si verifica una delle seguenti situazioni:

- La chiamata viene effettuata.
- Si preme un tasto o si riceve una chiamata.

**Nota:** *La ricomposizione automatica non è disponibile per le chiamate dati.*

## Esecuzione di chiamate internazionali

1. Tenere premuto **(0)** finché sul display non viene visualizzato il segno +.  
Il segno + sostituisce il prefisso di chiamata internazionale del paese da cui si sta chiamando.
2. Immettere il prefisso nazionale, quello locale (senza lo zero iniziale) e il numero telefonico, **YES**.

**Consiglio:** Si consiglia di immettere il segno + e il prefisso nazionale per **tutti** i numeri della rubrica. In questo modo sarà più semplice utilizzarli nel proprio paese o all'estero.

## Chiamate di emergenza

*Per effettuare una chiamata di emergenza*

- Immettere il numero internazionale di emergenza 112, **YES**.

Il telefono supporta i numeri internazionali di emergenza 112, 911 e 08. Tali numeri possono essere generalmente utilizzati in qualsiasi paese, con o senza una carta SIM inserita, se ci si trova in una zona coperta da una rete GSM.

**Nota:** Alcuni operatori di rete potrebbero richiedere l'inserimento di una carta SIM e in alcuni casi anche l'immissione del codice PIN.

In alcuni paesi potrebbero essere utilizzati altri numeri di emergenza. Pertanto, è possibile che il gestore della rete abbia memorizzato nella scheda SIM ulteriori numeri di emergenza locali.

*Per visualizzare i numeri di emergenza locali*

- Scorrere fino a visualizzare *Rubrica/Numeri speciali/Num. emergenza*.

## Ricezione di chiamate

Quando si riceve una chiamata, il telefono squilla e viene visualizzato *Rispondere?*. Se la chiamata in arrivo proviene da un numero limitato, viene visualizzato *Privato*.

*Per rispondere a una chiamata*

- Premere **YES**.

*Per rifiutare una chiamata*

- Premere **NO**.

## Chiamate perse

Se non si è risposto a una chiamata, viene visualizzato *Chiam. perse:1* in modalità standby, che indica il numero di chiamate perse.

*Per visualizzare le chiamate perse*

1. Quando viene visualizzato *Chiam. perse:1*, premere **YES** per visualizzare le chiamate perse.
2. Per chiamare un numero dalla lista, scorrere fino a visualizzare il numero, **YES**.

## Lista chiamate

I numeri delle ultime chiamate effettuate o ricevute sono memorizzati nella lista chiamate. Se l'abbonamento comprende il servizio Identificazione della linea chiamante e il numero del chiamante viene identificato, nella lista chiamate sono presenti anche i numeri delle chiamate ricevute e di quelle perse.

### *Per chiamare un numero dalla lista chiamate*

1. Per attivare la lista chiamate, premere **YES** con il telefono in standby.
2. Scorrere fino a individuare il numero da chiamare, **YES**.

### *Per cancellare la lista chiamate*

- Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Canc. lista ch.*, **YES**.

### *Per attivare o disattivare la lista chiamate*

- Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Imposta lista ch.*, **YES**.

## Rubrica

Nella rubrica è possibile memorizzare tutte le informazioni necessarie per contattare le persone.

### *Per aggiungere un nominativo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Agg. nominativ*, **YES**.
2. Scorrere fino al campo da compilare, premere **YES**.
3. Immettere le informazioni, **YES**.
4. Una volta immesse tutte le informazioni, scorrere fino a visualizzare *Salv. e uscire?*, **YES**.

**Consiglio:** *Per immettere un numero non salvato, premere YES, ← quando ci si trova nel campo del numero e selezionarne uno dalla lista dei numeri non salvati.*

### *Immagini e suonerie personali*

È possibile aggiungere un'immagine e una suoneria personale a un nominativo.

### *Per aggiungere un'immagine a un nominativo della rubrica*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Immagini*, **YES**.
  2. Immettere le prime lettere del nominativo, **YES**.
  3. Quando il nominativo è evidenziato, premere **YES**.  
Si accede così a *Immag. person*. Selezionare un'immagine e premere due volte **YES**.
- Selezionare *Suoneria pers.* per aggiungere una suoneria personale.

### *Per chiamare un nominativo*

1. In modalità standby, tenere premuto uno dei tasti numerici da 2 a 9 per raggiungere un nominativo che inizia con la prima lettera del tasto (o con la lettera successiva più vicina).
  - Ad esempio, tenere premuto 5 per raggiungere il primo contatto che inizia con la lettera "J". Per raggiungere un nominativo con la lettera "L" premere tre volte 5 dopo avere attivato la lista dei nominativi.
2. Quando il nominativo da chiamare è evidenziato, premere **YES**.
3. Selezionare il numero da chiamare, **YES**.  
Se al nominativo è associato solo un numero, al punto 2 tenere premuto **YES**.

**Consiglio:** È inoltre possibile utilizzare l'opzione *Chiama nomin. del menu Rubrica per chiamare un nominativo*.

### **Aggiornamento della rubrica**

Se necessario, è possibile aggiornare o eliminare con estrema facilità qualsiasi informazione sui nominativi.

### *Per modificare un nominativo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Gest. nominat.*, **YES**, *Modif. nominat.*, **YES**.
2. Immettere le prime lettere del nominativo, **YES**.
3. Quando il nominativo è evidenziato, premere **YES**.
4. Selezionare *Modifica info*, **YES**.
5. Scorrere fino al campo da compilare, **YES**.
6. Immettere le informazioni, **YES**.
7. Una volta immesse tutte le informazioni, scorrere verso il basso fino a visualizzare *Salv. e uscire?*, **YES**.

### *Per eliminare un nominativo*

- Scorrere fino a visualizzare *Rubrica/Gest. nominat./Elimina nominat.* Selezionare quindi il nominativo e premere due volte **YES**.

### *Per eliminare tutti i nominativi*

- Scorrere fino a visualizzare *Rubrica/Avanzate/Eliminare tutto?*.

**Nota:** *I nominativi memorizzati sulla carta SIM non verranno eliminati.*

## Numero predefinito (standard)

Ogni nominativo è dotato di un numero telefonico predefinito. Il primo numero telefonico associato a un nominativo diventa automaticamente il numero predefinito. Scorrendo fino a visualizzare un dato nominativo nella lista *Chiama nomin.* e tenendo premuto **YES**, viene composto il numero predefinito.

### *Per impostare il numero predefinito*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Gest. nominat.*, **YES**, *Modif. nominat.*, **YES**.
2. Immettere la prima lettera del nominativo, **YES**.
3. Quando il nominativo è evidenziato, premere **YES**.
4. Selezionare *Num. predefinito*, **YES**. Selezionare il numero da impostare come predefinito, **YES**.

## Gruppi

È possibile creare un gruppo di nominativi. In questo modo è possibile inviare contemporaneamente messaggi di testo a diversi destinatari. Vedere "Invio di messaggi di testo" a pagina 53.

### *Per creare un gruppo di nominativi*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Gest. nominat.*, **YES**, *Gruppi*, **YES**, *Agg. gruppo?*, **YES**.
2. Immettere il nome del gruppo, **YES**.
3. Selezionare *Agg. membro?*, **YES**.
4. Immettere le prime lettere del nominativo da aggiungere, premere **YES**.
5. Premere **YES** per selezionare il nominativo.
6. Selezionare un numero telefonico, premere **YES**.
7. Ripetere i passi da 3 a 6 per aggiungere altri membri.

## Biglietti da visita

È possibile aggiungere alla rubrica il proprio biglietto da visita.

### *Per aggiungere il proprio biglietto da visita*

- Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Gest. nominat.*, **YES**, *Biglietto person.*, **YES**. Selezionare *Aggiungi*, **YES**.

## Scambio di biglietti da visita

È possibile scambiarsi biglietti da visita tramite infrarossi, SMS o MMS.

#### *Per inviare il proprio biglietto da visita*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Gest. nominat.*, **YES**, *Biglietto person.*, **YES**, *Invia*, **YES**.
2. Selezionare un metodo di trasferimento, **YES**.

#### *Per ricevere un biglietto da visita tramite infrarossi*

1. Dalla modalità standby, premere , scorrere fino a visualizzare *Attiva IR*, **YES**.  
Quando si riceve un biglietto da visita, premere **YES**.
2. Premere nuovamente **YES** per salvare il biglietto in rubrica.

#### *Per salvare un biglietto da visita in un messaggio multimediale*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *MMS*, **YES**.
2. Scorrere fino a visualizzare *Posta in arrivo*, **YES**, selezionare il messaggio, **YES**.
3. Scorrere fino al biglietto da visita, premere **YES** per accettarlo.

#### *Per inviare un nominativo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Gest. nominat.*, **YES**, *Invia nominat.*, **YES**.
2. Immettere le prime lettere del nominativo da inviare, **YES**.
3. Premere **YES** per selezionare il nominativo.
4. Selezionare un metodo di trasferimento, **YES**.

#### *Per inviare tutti i nominativi (solo tramite infrarossi)*

- Scorrere fino a visualizzare *Rubrica/Avanzate/Invia tutto*, **YES**.

#### **Copiare i nominativi**

È possibile copiare i nomi e i numeri della rubrica dalla memoria del telefono alla carta SIM. La quantità di numeri telefonici memorizzabili dipende dal tipo di carta SIM.

**Nota:** *Prestare attenzione a non sostituire erroneamente le informazioni durante la copia dei nominativi.*

#### *Per copiare nomi e numeri telefonici nella carta SIM*

- Scorrere fino a visualizzare *Rubrica/Avanzate/Copia nella SIM*.

Se nel telefono si inserisce una carta SIM in cui sono stati salvati nomi e numeri telefonici, è possibile chiamare qualcuno selezionando *Rubrica/Avanzate/Chiama da SIM*. Se si desidera modificare un nome o un numero telefonico salvato nella carta SIM, copiarlo prima nel telefono.

- Per copiare nomi e numeri telefonici nel telefono*
- Scorrere fino a visualizzare *Rubrica/Avanzate/Copia dalla SIM*.

**Consiglio:** *Una volta selezionato un nome dal menu **Chiama da SIM**, è possibile copiare il nome e il numero telefonico nel telefono premendo  e selezionando quindi **Copia in rubrica**.*

### **Composizione rapida**

I numeri telefonici cui accedere rapidamente possono essere salvati nelle posizioni da 1 a 9 sulla carta SIM.

*Per effettuare chiamate verso uno di questi numeri in modalità standby*

- Immettere il numero della posizione e premere **YES**.

*Per modificare i numeri della posizione*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, YES, Avanzate, YES, Lista posizioni, YES*.
2. Selezionare il numero telefonico da spostare, **YES**.
3. Selezionare la posizione in cui spostare il numero telefonico, premere **YES**.
4. Al termine, premere **NO** per uscire, **YES** per salvare nella carta SIM.

### **Segreteria telefonica**

Se l'abbonamento comprende un servizio di segreteria telefonica, i chiamanti possono lasciare un messaggio in segreteria quando non si risponde a una chiamata.



### **Ricezione di un messaggio in segreteria**

A seconda del gestore della rete, un messaggio di testo (SMS) o un'indicazione di segreteria telefonica informa gli utenti della presenza di messaggi in segreteria. Premere **YES** per ascoltare il messaggio.

### **Chiamata al servizio segreteria telefonica**

Se il numero della segreteria telefonica è memorizzato nel telefono, è possibile chiamare con facilità il servizio di segreteria telefonica tenendo premuto il tasto . Il numero viene fornito dal provider del servizio.

### **Per immettere il numero della segreteria telefonica**

- Scorrere fino a visualizzare *Messaggi/Opzioni/Num. segr. telef.*

## Durata delle chiamate

Durante una chiamata, la sua durata viene visualizzata sul display.

È possibile verificare la durata dell'ultima chiamata, delle chiamate in uscita e il tempo totale.

*Per verificare la durata delle chiamate e ripristinare*

- Scorrere fino a visualizzare *Chiamate/Tempo e costo/Indic. chiamate* e selezionare un'opzione.
- Selezionare *Riprist. indicat.* per azzerare la durata delle chiamate.

## Costo chiamata

È necessario contattare il gestore della rete o il provider dei servizi per verificare se è possibile abbonarsi al servizio di informazioni sul costo delle chiamate. In questo caso, viene visualizzato il costo della chiamata o il numero di scatti.

Se l'abbonamento include il servizio di informazioni sui costi, è possibile controllare il costo dell'ultima chiamata e il costo totale delle chiamate.



*Per verificare il costo delle chiamate e ripristinare*

- Scorrere fino a visualizzare *Chiamate/Tempo e costo/Costi chiamate* e selezionare un'opzione.
- Selezionare *Canc. costo tot.* per azzerare il contatore del costo delle chiamate.

**Nota:** *Se l'abbonamento prevede informazioni sul costo, è necessario immettere il PIN2 per azzerare il contatore del costo o della durata.*

## Impostazione del costo delle chiamate

La funzione Tariffa consente di specificare il costo di uno scatto. Se non viene specificato il costo di uno scatto, viene visualizzato il numero di scatti.

*Per immettere il costo dello scatto*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, YES, Tempo e costo, YES, Costi chiamate, YES, Imposta tariffa, YES.*
2. Immettere il PIN2, **YES.**
3. Selezionare *Cambia, YES.*
4. Immettere il codice relativo alla valuta, ad esempio EUR per Euro, **YES.**
5. Immettere il costo di uno scatto, **YES.**  
Per immettere un separatore decimale, premere **\*a/A**.

## Limite di credito delle chiamate

È possibile immettere un importo totale disponibile per le chiamate. Quando l'importo è zero, non è più possibile effettuare chiamate. Il limite di credito è solo un valore stimato.



### Per impostare un limite di credito

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Tempo e costo*, **YES**, *Costi chiamate*, **YES**, *Imposta credito*, **YES**.
2. Immettere il PIN2, **YES**.
3. Selezionare *Cambia*, **YES**.
4. Immettere un importo, **YES**.

Per ulteriori informazioni sul PIN2, vedere "Sicurezza" a pagina 72.

## Trasferimento delle chiamate

Se non è possibile rispondere a chiamate voce o dati, è possibile trasferirle su un altro numero, ad esempio verso la segreteria telefonica.



Per le chiamate di tipo voce, è possibile scegliere fra le seguenti alternative:

- *Trasfer. sempre* – consente di trasferire tutte le chiamate voce.
- *Se occupato* – consente di trasferire le chiamate se una conversazione è già in corso.

- *Non raggiunge* – consente di trasferire le chiamate se il telefono è spento oppure se ci si trova in una zona non coperta dalla rete.
- *Ness. risposta* – consente di trasferire le chiamate alle quali non si risponde entro un limite di tempo specificato. Questa funzione dipende dal gestore della rete.

**Nota:** Quando la funzione *Limita chiamate* è attivata, non è possibile attivare alcune opzioni *Trasferisci ch.*

### Per attivare un trasferimento di chiamata

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Gest. chiamate*, **YES**, *Trasferisci ch.*, **YES**.
2. Selezionare una categoria di chiamate e quindi un'alternativa di trasferimento, **YES**.
3. Selezionare *Attiva*, **YES**.
4. Immettere il numero telefonico verso cui trasferire le chiamate e premere **YES** oppure richiamarlo dalla rubrica.

### Per disattivare un trasferimento di chiamata

- Selezionare un'opzione di trasferimento e selezionare *Annulla*.

### Per verificare lo stato

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Gest. chiamate*, **YES**, *Trasferisci ch.*, **YES**.
2. Selezionare un tipo di chiamata, **YES**.
3. Scorrere fino al trasferimento da controllare, **YES**.  
Selezionare *Stato*, **YES**.

### Per verificare lo stato di tutti i trasferimenti di chiamata

- Selezionare *Controlla tutto* nel menu *Trasferisci ch.*

### Gestione simultanea di più chiamate

Il telefono consente di gestire più chiamate contemporaneamente. Ciò significa che è possibile mettere in attesa una chiamata in corso mentre si effettua o si risponde a una seconda chiamata, quindi passare da una chiamata all'altra.



**Nota:** Durante una chiamata il menu *Chiam.* in corso *sostituisce* il menu *Chiamate*.

### Servizio avviso di chiamata

Se il servizio avviso di chiamata è attivato, si sente un segnale acustico nell'auricolare nel caso in cui si riceva una seconda chiamata mentre un'altra è già in corso.

### Per attivare o disattivare il servizio avviso di chiamata

- Scorrere fino a visualizzare *Chiamate/Gest. chiamate/Avviso di chiamata*.

### Per eseguire una seconda chiamata

1. Premere **YES** per mettere in attesa la chiamata in corso.
2. Immettere il numero verso cui effettuare la chiamata e premere **YES** o recuperare un numero dalla rubrica.

**Nota:** È possibile mettere in attesa una sola chiamata.

È inoltre possibile attivare opzioni diverse premendo .

### Ricezione di una seconda chiamata

- Per rispondere alla seconda chiamata e mettere in attesa la chiamata in corso, premere **YES**.
- Per rifiutare la seconda chiamata e continuare la chiamata in corso, premere , selezionare *Occupato*.
- Per rispondere alla seconda chiamata e terminare la chiamata in corso, premere , selezionare *Term. e rispondi*.

## Gestione di due chiamate

Quando una chiamata è in corso e un'altra è in attesa, è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito.

- Premere **YES** per passare da una chiamata all'altra.
- Premere , selezionare quindi *Inserisci chiam.* per unire le due chiamate in una conferenza telefonica
- Premere , quindi selezionare *Trasferisci ch.* per collegare le due chiamate. L'utente verrà scollegato da entrambe.
- Premere **NO** per terminare la chiamata in corso, premere quindi **YES** per recuperare la chiamata in attesa.
- Premere due volte **NO** per terminare entrambe le chiamate.

**Nota:** *Non è possibile rispondere a una terza chiamata senza avere terminato una delle prime due chiamate.*

## Conferenze telefoniche

La conferenza telefonica consente di avere una conversazione in comune con un massimo di altre cinque persone. È inoltre possibile mettere una conferenza telefonica in attesa ed effettuare un'altra chiamata.



## Creazione di una conferenza telefonica

Per creare una conferenza telefonica, è necessario che una chiamata sia in corso e un'altra sia in attesa.

### *Per unire le due chiamate in una conferenza telefonica*

- Scorrere fino a visualizzare *Chiam. in corso*, **YES**, *Inserisci chiam.*, **YES**.

### *Per aggiungere un nuovo partecipante*

1. Premere **YES** per mettere in attesa la conferenza telefonica.
2. Chiamare il successivo partecipante da includere nella conferenza telefonica.
3. Premere , selezionare *Inserisci chiam.*, **YES**. Ripetere i passi da 1 a 3 per includere altri partecipanti.

### *Per rilasciare un partecipante*

1. Premere , selezionare *Termina partic.*, **YES**.
2. Selezionare il partecipante, **YES**.

### *Per terminare una conferenza telefonica*

- Premere **NO**.

### Conversazioni private

È possibile avere una conversazione privata con uno dei partecipanti e mettere gli altri in attesa.

- Premere , selezionare quindi *Estrai partecip.* per selezionare il partecipante con cui parlare.
- Selezionare *Inserisci chiam.* per riprendere nuovamente la conferenza telefonica.

### Gestione di due linee telefoniche

Il telefono potrebbe disporre di due linee vocali con numeri telefonici differenti.

Questa funzione è utile se si desidera gestire le chiamate professionali e quelle personali su due linee separate.

#### *Per selezionare una linea*

- Scorrere fino a visualizzare *Chiamate/Chiam. success.*

Tutte le chiamate in corso vengono effettuate su questa linea fino alla successiva modifica. Le chiamate in arrivo vengono ricevute su entrambe le linee.

È possibile modificare i nomi delle linee e avere diverse impostazioni per ogni linea, ad esempio, diverse suonerie.

#### *Per modificare il nome di una linea*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/ Display/ Mod. nome linea.*

### Chiamate eseguite con carte telefoniche

È possibile utilizzare una carta telefonica per l'addebito del costo di una chiamata su una carta di credito o sul conto della carta telefonica, non addebitandolo quindi sul conto normale. Questa funzione è utile per le chiamate interurbane. È possibile memorizzare due diversi numeri di carta telefonica. I numeri e i codici a questi associati sono protetti dal codice.

Prima di effettuare una chiamata con carta telefonica è necessario selezionare e attivare una carta.

**Nota:** *La carta telefonica non può essere utilizzata per le chiamate dati.*

#### *Per attivare o disattivare la carta telefonica*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, YES, Tempo e costo, YES, Carta telefonica, YES, Usa carte telef., YES.*
2. Immettere il codice blocco del telefono, **YES.**
3. Selezionare *Attiva* oppure *Disattiva*, **YES.**  
Per ulteriori informazioni, vedere "Sicurezza" a pagina 72.

### *Per salvare il numero di una carta*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Tempo e costo*, **YES**, *Carta telefonica*, **YES**, *Carte personali*, **YES**.
2. Immettere il codice blocco del telefono, **YES**.
3. Selezionare *Agg. nuovo?*, **YES**.  
Immettere le impostazioni della carta (il numero e il nome di accesso del server della carta telefonica, oltre al codice di verifica). Queste informazioni vengono fornite dal fornitore della carta. Selezionare innanzitutto che cosa si desidera inviare: il numero da chiamare o il codice di verifica. Premere **YES** per confermare.

### *Per selezionare una carta*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Tempo e costo*, **YES**, *Carta telefonica*, **YES**, *Carte personali*, **YES**.
2. Immettere il codice blocco del telefono, **YES**.
3. Selezionare una carta, **YES**.
4. Selezionare *Selez. carta tel.*, **YES**.  
Per ulteriori informazioni, vedere "Sicurezza" a pagina 72.

### *Per effettuare una chiamata con carta telefonica*

1. Immettere il numero telefonico della persona da chiamare oppure richiamare il numero dalla rubrica.
2. Tenere premuto **YES**.  
Viene chiamato il numero di accesso del server della carta telefonica.
3. Durante la fase di connessione, viene richiesto:
  - *Inviare numero chiamato?* Premere **YES** per inviare il numero telefonico da chiamare.
  - *Inviare numero di verifica?* Premere **YES** per inviare il codice di verifica.

In alternativa, il numero e il codice vengono inviati automaticamente dopo qualche secondo.

### **Composizione limitata**

Il servizio di limitazione delle chiamate consente di limitare le chiamate in arrivo e in uscita. Questa funzione si rivela particolarmente utile quando ci si trova all'estero. Per attivare questo servizio è necessaria una password fornita dal provider dei servizi.



**Nota:** *Se il trasferimento di chiamata è attivato per le chiamate in arrivo, non è possibile attivare alcune delle opzioni Limita chiamate.*

È possibile limitare le seguenti chiamate:

- Tutte le chiamate in uscita – *Tutte ch. in usc.*
- Tutte le chiamate internazionali in uscita – *Ch. inter. in usc.*
- Tutte le chiamate internazionali in uscita a eccezione di quelle dirette al proprio paese – *Int. in usc. Roam.*
- Tutte le chiamate in arrivo – *Tutte ch. in arr.*
- Tutte le chiamate in arrivo quando ci si trova all'estero (durante il roaming) – *In arr. con Roam.*

*Per attivare o disattivare la limitazione delle chiamate*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Gest. chiamate*, **YES**, *Limita chiamate*, **YES**.
2. Selezionare un'opzione, **YES**.
3. Selezionare *Attiva* oppure *Annulla*, **YES**.
4. Immettere la password, **YES**.
  - Per disattivare tutte le limitazioni di chiamata, selezionare *Annulla tutto*.
  - Per modificare la password, selezionare *Cambia passw.*

### **Abilitazione numeri**

La funzione di abilitazione numeri consente di effettuare chiamate solo a determinati numeri memorizzati nella carta SIM.



L'abilitazione di numeri fissi richiede una carta SIM che consente la memorizzazione di numeri fissi. I numeri fissi sono protetti dal PIN2.

**Nota:** *Le chiamate verso il numero internazionale di emergenza 112 possono comunque essere effettuate, anche quando la funzione di abilitazione numeri è attivata.*

- È possibile salvare numeri parziali. Ad esempio, memorizzando 0123456, si possono effettuare chiamate verso tutti i numeri che iniziano con 0123456.
- Possono inoltre essere salvati numeri che contengono punti interrogativi. Ad esempio, salvando 01234567?0, si possono effettuare chiamate verso i numeri che vanno da 0123456700 a 0123456790. Per immettere un punto interrogativo, tenere premuto (#↵).

*Per attivare o disattivare l'abilitazione numeri*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Abilitaz. numeri*, **YES**.
2. Immettere il PIN2, **YES**.
3. Selezionare *Attiva* oppure *Disattiva*, **YES**.

### *Per salvare un numero fisso*

- Scorrere fino a visualizzare *Rubrica/Numeri speciali/Numeri abilitati*. Selezionare *Agg. nuovo?* e immettere il numero.

### *Gruppi chiusi di utenti*

La funzione Gruppi chiusi di utenti consente di ridurre i costi delle chiamate. Su alcune reti è più conveniente effettuare chiamate all'interno di un gruppo chiuso di utenti. È possibile salvare fino a dieci gruppi.

### *Per aggiungere un gruppo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, YES, Gest. chiamate, YES, Gruppi chiusi, YES, Modifica lista, YES*.
2. Scorrere fino a visualizzare *Agg. nuovo?*, **YES**.
3. Immettere il nome del gruppo di utenti, **YES**.
4. Immettere il numero di indice, **YES**.  
Il numero di indice viene fornito dal gestore della rete.

### *Per attivare un gruppo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, YES, Gest. chiamate, YES, Gruppi chiusi, YES, Modifica lista, YES*.
2. Selezionare un gruppo, **YES**.
3. Selezionare *Attiva*, **YES**.

Le chiamate possono essere effettuate solo nell'ambito del gruppo selezionato.

### *Per chiamare al di fuori di un Gruppo chiuso di utenti*

- Selezionare *Chiam. aperte* e quindi *Attiva*.

### **Chiamate consentite**

Il servizio di accettazione chiamate consente di ricevere chiamate solo da determinati numeri. Le altre chiamate vengono automaticamente rifiutate con un segnale di occupato. I numeri telefonici delle chiamate rifiutate vengono memorizzati nella Lista chiamate.

### *Per aggiungere numeri alla lista dei chiamanti consentiti*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, YES, Gest. chiamate, YES, Ch. consentite, YES, Lista ch. cons.*, **YES**.
2. Scorrere fino a visualizzare *Agg. nuovo?*, **YES**.  
In questo modo si accede alla rubrica.
3. Selezionare una voce, **YES**.

### *Per selezionare un'opzione di accettazione*

- Scorrere fino a visualizzare *Chiamate/Gest. chiamate/Ch. consentite/Opzioni accett.*

## Reti

All'accensione, il telefono seleziona automaticamente la rete di origine, se ci si trova in una zona coperta. Se ci si trova in una zona non coperta da tale rete, è possibile utilizzarne un'altra, purché il gestore della rete abbia stipulato un'apposita convenzione. Questa funzione si chiama roaming.

È possibile selezionare la rete da utilizzare o aggiungere una rete alla lista di quelle preferite. È inoltre possibile modificare l'ordine di selezione delle reti durante una ricerca automatica. Per accedere a queste opzioni, scorrere fino a visualizzare *Connetti*, **YES**, *Reti GSM*, **YES**.

## Funzioni di chiamata aggiuntive

### Segnali acustici

Durante una chiamata, è possibile effettuare operazioni di banca o controllare una segreteria telefonica inviando segnali acustici, detti anche segnali DTMF (Dual Tone Multiple Frequency).

#### *Per inviare e cancellare segnali*

- Premere uno dei tasti numerici fra 0 e 9, **\*a/A** e **#↵**.
- Per cancellare il contenuto del display dopo una chiamata, premere **NO**.



## Appunti

Per prendere un appunto relativo a un numero durante una chiamata, usare il telefono come strumento per appunti. Premendo i tasti numerici, l'interlocutore riceve dei segnali acustici. Per disattivare tali segnali durante la chiamata, premere **☒**, selezionare *Disattiva toni*, **YES**. Una volta terminata la chiamata, il numero rimane visualizzato sul display. Il numero può essere chiamato premendo **YES**.

## Come mostrare e nascondere il proprio numero

Se il servizio Identificazione limitata della linea chiamante (CLIR, Calling Line Identification Restriction) è supportato dall'abbonamento, è possibile scegliere di mostrare o nascondere il numero per una chiamata.

#### *Per nascondere o mostrare il proprio numero*

1. Immettere il numero telefonico da chiamare.
2. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Chiam. success.*, **YES**.
3. Selezionare *Nascondi num.* oppure *Mostra numero* e premere **YES** per effettuare la chiamata.



## Installazione di Mobile Internet

Per utilizzare Internet, navigare tramite i servizi WAP o inviare e ricevere messaggi multimediali ed e-mail, è necessario quanto indicato di seguito:



1. Abbonamento telefonico con supporto della trasmissione dati.
2. Impostazioni selezionate nel telefono.
  - Le impostazioni potrebbero già essere state selezionate al momento dell'acquisto del telefono.
  - È possibile ricevere le impostazioni con un messaggio di testo del gestore della rete o del provider dei servizi.
  - Le impostazioni sono inoltre disponibili al sito [www.SonyEricsson.com/](http://www.SonyEricsson.com/)
3. Potrebbe inoltre essere necessario registrarsi come utente WAP/e-mail presso il provider dei servizi o il gestore della rete.

### Ricezione delle impostazioni tramite messaggio di testo

Il gestore della rete GSM o il provider di servizi Internet potrebbe essere in grado di inviare le impostazioni account dati, WAP e e-mail richieste direttamente sul telefono, tramite messaggio di testo (SMS).

*Per richiedere le impostazioni da Sony Ericsson*

1. Utilizzare un computer e andare all'indirizzo <http://www.SonyEricsson.com/>. Selezionare la zona geografica e utilizzare i *Configurator* per richiedere l'invio di un messaggio di testo al proprio telefono con le impostazioni necessarie.
2. Quando si riceve il messaggio, viene visualizzato *Nuove impostazioni. Installare?*
  - Premere **YES** per installare le nuove impostazioni

**Nota:** *se le impostazioni sono già presenti sul telefono, queste possono essere mantenute o sostituite. Per ulteriori informazioni, vedere "Informazioni sulle impostazioni avanzate" a pagina 46.*

  - Premere **NO** per annullare l'installazione. Come al passo 1, le impostazioni verranno nuovamente richieste.
3. Al termine dell'installazione, vedere "Utilizzare Mobile Internet" a pagina 63.

### Installazione guidata

Se il telefono non è impostato per la funzione WAP, le informazioni sulle impostazioni WAP possono essere richieste al gestore di rete o al provider dei servizi. L'installazione guidata del telefono può essere utilizzata per spostarsi con facilità fra le impostazioni corrispondenti.

### *Installazione guidata della funzione WAP*

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, homepage (ad esempio *Mobile Internet*), **YES**. Se non sono presenti impostazioni WAP, si avvia l'installazione guidata.
2. Quando richiesto, immettere e salvare le impostazioni, premere **YES** per confermare.

### **Informazioni sulle impostazioni avanzate**

Per utilizzare il browser WAP tramite un provider dei servizi WAP, è necessario specificare le impostazioni di quanto segue:

- un **account dati** specifico per WAP e un **profilo WAP**.

Per utilizzare la messaggistica via e-mail, tramite un provider dei servizi Internet, è necessario specificare le impostazioni di quanto segue:

- un **account dati** specifico per i messaggi e-mail e un **account e-mail**.

Per inviare un messaggio di testo (SMS) a un indirizzo e-mail tramite il gestore della rete, è necessario impostare:

- un numero telefonico gateway e-mail.

**Nota:** *Alcune impostazioni avanzate descritte nelle seguenti sezioni non sono necessariamente obbligatorie. Per ulteriori informazioni, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.*

L'**account dati** include le impostazioni di connessione per l'accesso a un server del provider dei servizi, ad esempio tramite WAP (Mobile Internet) o e-mail (Internet).

Il **profilo WAP** include le impostazioni dell'utente che consentono la navigazione WAP e la messaggistica multimediale.

L'**account e-mail** include le impostazioni dell'utente che consentono di inviare direttamente messaggi e-mail dal telefono, analoghe a quelle fornite dal provider del servizio Internet.

In alternativa, la funzione di invio messaggi **E-mail tramite WAP** include impostazioni dell'utente che consentono anche di inviare messaggi e-mail, analoghe a quelle fornite dal provider del servizio Internet. Tuttavia, questa funzione viene impostata nel sito WAP del provider dei servizi.

**Nota:** *Contattare il provider dei servizi WAP per verificare che il sito supporti i messaggi e-mail.*

## Impostazioni dell'account di dati

Nel telefono si possono salvare più account di dati, con impostazioni diverse a seconda dello scopo. L'impostazione principale per un account di dati è il metodo di connessione *Tipo account*.



**Consiglio:** *Se il telefono non contiene impostazioni di account dati o profilo WAP, è possibile immettere quelle dell'account dati al momento dell'immissione delle impostazioni del profilo WAP. Vedere Servizi WAP/Opzioni/Profili WAP/Agg. profilo?/Immettere un nome/ Connetti con:/Agg. account?/.*

È possibile scegliere fra i tipi di account *Dati GPRS* o *Dati GSM*.

**Nota:** *Per informazioni sulle tariffe, si consiglia di contattare il gestore della rete.*

**GPRS** (General Packet Radio Service) consente un accesso rapido e semplice per essere sempre in linea.



**Nota:** *Occorre un abbonamento con supporto GPRS.*

Impostazioni GPRS disponibili:

- *Indirizzo APN* (Access point name) – indirizzo della rete dati esterna a cui connettersi. Può trattarsi di un indirizzo IP o di una stringa di testo.
- *ID utente* – identificativo per la connessione alla rete dati esterna.
- *Password* – password per la connessione alla rete dati esterna.
- *Inserire passw.* (Inserire pass.) – se questa impostazione è attiva, sarà necessario immettere la password ogni volta che si accede alla rete di dati esterna.
- *Consenti chiam.* (Servizio preferito) – per accettare chiamate in arrivo durante una sessione GPRS, selezionare *Automatico*. Altrimenti, selezionare *Solo GPRS*.
- *Indirizzo IP* – l'indirizzo IP utilizzato dal telefono per comunicare con la rete. Se non viene immesso alcun indirizzo, la rete utilizza un indirizzo IP temporaneo.
- *Indirizzo DNS* – se la rete non fornisce automaticamente l'indirizzo IP del server DNS, è possibile immetterlo qui.
- *Impost. avanz.* (Impostazioni avanzate) – facoltative. Consultare il gestore della rete.

Le impostazioni **GSM** comprendono impostazioni simili a quelle GPRS e altre che sono specifiche per GSM, illustrate di seguito:

- *Numero telefono* – il numero del provider del servizio Internet.
- *Velocità dati* – selezionare la velocità desiderata per la connessione.
- *Tipo composiz.* – scegliere fra connessione analogica e ISDN.

**Nota:** *Se si desidera cambiare tipo di accesso, è necessario creare un nuovo account di dati e selezionare il tipo di accesso desiderato.*

*Per creare manualmente un account di dati*

1. Scorrere fino a visualizzare *Connetti, YES, Comunic. dati, YES, Account dati, YES, Agg. account?, YES.*
2. Selezionare un tipo di account per l'accesso.
3. Immettere un nome per l'account di dati.
4. Immettere le impostazioni ricevute dal gestore della rete o dal provider dei servizi.  
Confermare ogni impostazione premendo **YES.**
5. Scorrere fino a visualizzare *Salva?, YES.*



*Per modificare un account di dati*

1. Scorrere fino a visualizzare *Connetti, YES, Comunic. dati, YES, Account dati, YES.*
2. Selezionare un account di dati, **YES.**
3. Selezionare *Modifica.*
4. Selezionare l'impostazione da modificare, **YES.**  
Modificare l'impostazione, **YES.**
5. Ripetere il passo 4 per tutte le impostazioni da modificare.

**Servizio preferito**

È possibile impostare GPRS o GSM come servizio preferito.

*Per selezionare la modalità preferita*

- Scorrere fino a visualizzare *Connetti/Comunic. dati/ Servizio prefer. e selezionare GPRS e GSM o Solo GSM.*

**Nota:** *Per visualizzare lo stato della copertura e della connessione GPRS, scorrere il tasto del volume verso l'alto o verso il basso per accedere al menu Stato, quindi scorrere fino a GPRS.*

## Impostazioni del profilo WAP

Le impostazioni WAP sono memorizzate in un profilo WAP. Nella maggior parte dei casi è sufficiente utilizzare solo un profilo per accedere a Internet.

Si possono installare e utilizzare altri profili WAP, ad esempio, quando si accede a siti Internet protetti, come un sito per operazioni di banca o una Intranet aziendale. Per modificare la connessione di rete, passare da un profilo all'altro.

**Consiglio:** *Se il telefono non contiene impostazioni di account dati o profilo WAP, è possibile immettere quelle dell'account dati al momento dell'immissione delle impostazioni del profilo WAP. Vedere Servizi WAP/Opzioni/Profili WAP/Agg. profilo?/Immettere un nome/ Connetti con:/Agg. account?/.*

### *Per immettere manualmente le impostazioni dei profili WAP*

1. Assicurarsi di avere un account di dati installato fra il telefono e il server Internet, come illustrato in "Impostazioni dell'account di dati" a pagina 47.
2. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Profili WAP*, **YES**.
3. Selezionare *Agg. profilo?* per aggiungere un nuovo profilo o selezionare un profilo da modificare, **YES**.

Quando si seleziona *Agg. profilo?* immettere il nome del profilo, **YES**, *Connetti con:*, **YES**, selezionare l'account di dati da utilizzare, **YES** e immettere l'*Indirizzo IP:*, **YES** Viene visualizzata una lista. Scorrere fino a visualizzare *Salva?*, **YES**.

Quando si seleziona un profilo esistente, è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito:

- *Rinomina* – Modificare il nome del profilo.
- *Connetti con* – Selezionare l'account di dati.
- *Indirizzo IP* – Indirizzo del server del gateway WAP.
- *Avanzate* – Ulteriori impostazioni del profilo, vedere di seguito.
- *Elimina* – Rimuovere il profilo.

Se si seleziona *Avanzate* è anche possibile effettuare le seguenti operazioni:

- *Cmb home page* – Immettere l'indirizzo del sito WAP da impostare come homepage.
- *Account n. 2* – Selezionare un account di dati alternativo, se quello in *Connetti con* causa problemi.
- *ID utente* – Immettere l'ID utente per il gateway WAP.
- *Password* – Immettere la password per il gateway WAP.

- *Sicurezza WAP* – Vedere "Impostazioni di sicurezza WAP".
- *Visual. immagini* – Visualizzare le immagini durante la navigazione.

### Impostazioni di sicurezza WAP

Il telefono supporta la navigazione WAP sicura. Quando si attiva la sicurezza, la connessione fra il telefono e il gateway WAP è sicura.



**Nota:** *La sicurezza della connessione fra un gateway e un provider dei servizi WAP è di responsabilità di quest'ultimo.*

*Per attivare una connessione protetta.*

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Profili WAP*, **YES**.
2. Selezionare il profilo da utilizzare, **YES**.
3. Selezionare *Avanzate*, **YES**, *Sicurezza WAP*, **YES**.
4. Selezionare *Attiva*, **YES**.

### Modulo di sicurezza (Blocchi)

Il modulo di sicurezza si trova nella carta SIM, se tale servizio è fornito dal gestore della rete o dal provider dei servizi. Può contenere sia i certificati che le chiavi

private. Il modulo di sicurezza è protetto da uno speciale PIN di accesso, che viene richiesto quando si desidera stabilire una connessione sicura.

*Per immettere il PIN di accesso (per il modulo di sicurezza) e la firma PIN*

- Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Comuni*, **YES**, *Sicurezza WAP*, **YES**, *Blocchi*.

### Firme digitali

È possibile firmare un contratto con il telefono immettendo una firma digitale PIN, come se si trattasse di una firma a penna sulla carta. I record delle firme digitali possono essere fatti risalire alla propria chiave privata tramite un certificato utilizzato per la firma di un contratto.

Tutte le transazioni, ovvero i contratti firmati, effettuate con il telefono durante la navigazione vengono memorizzate nel telefono.

*Per verificare i contratti*

- Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP/Opzioni/Comuni/Sicurezza WAP/Contratti*.

## Certificati e certificati client

Per stabilire una connessione sicura quando si utilizzano determinati servizi WAP, ad esempio per le operazioni finanziarie o lo shopping WAP, è necessario che il telefono contenga i certificati.

Di seguito vengono illustrati i vari tipi di certificati:

1. I **certificati server** vengono utilizzati per identificare il gateway WAP e per indicare la certificazione di un ente attendibile. Il certificato server viene confrontato con i certificati memorizzati nel telefono o in un modulo di sicurezza. Se il telefono non è in grado di verificare l'identità di un server, l'utente ha la possibilità di interrompere o di continuare la connessione.
2. I **certificati** vengono utilizzati per verificare il gateway WAP a cui si sta tentando di connettersi. Al momento dell'acquisto il telefono potrebbe già contenere dei certificati. Se si dispone di un modulo di sicurezza, anche questo potrebbe già contenere dei certificati. È inoltre possibile scaricare i certificati da Sony Ericsson Mobile Internet o da altre pagine WAP.
3. I **certificati client** si trovano in un modulo di sicurezza, con le chiavi private. I certificati client possono essere utilizzati per specificare la propria identità a un istituto bancario o ad altri servizi. Possono anche essere utilizzati per le firme digitali.

## Per controllare i certificati nel telefono

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Comuni*, **YES**, *Sicurezza WAP*, **YES**.
2. Selezionare *Certificati* oppure *Certificati client*.

## Impostazioni dell'account di e-mail

Un account di e-mail indica, ad esempio, il server utilizzato per i messaggi e-mail.

## Per creare un account di e-mail

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *E-mail*, **YES**, *Opzioni*, **YES**.
2. Selezionare *Modif. account*, **YES**.
3. Selezionare *Agg. nuovo?*, **YES**.
4. Immettere il nome dell'account, ad esempio **Casa** o **Ufficio**.
5. Selezionare *Connetti con*, **YES**.  
Viene visualizzato l'elenco degli account di dati memorizzati nel telefono.
6. Selezionare l'account di dati da utilizzare con questo account di e-mail, **YES**.
7. Immettere le altre impostazioni della lista, alcune delle quali sono facoltative. Per immettere le impostazioni, premere **YES** e immettere le informazioni. Premere **YES** per confermare. Ripetere questa operazione per ogni

impostazione desiderata. Le impostazioni di e-mail del telefono devono essere uguali a quelle del programma di e-mail del PC. Se non si dispone di un servizio di e-mail, richiedere al gestore le impostazioni necessarie.

- *Protocollo* – selezionare *POP3* oppure *IMAP4*.
  - *Server in entr.* (Server in entrata) – immettere il nome o l'indirizzo IP del provider dei servizi per i messaggi e-mail in arrivo. Ad esempio, server.posta.com oppure 10.1.1.1.
  - *Porta in arrivo* – se necessario, modificare il numero della porta utilizzata dal protocollo corrente.
  - *Cass. postale* – immettere un nome utente per l'account e-mail.
  - *Password* – immettere una password per l'account e-mail.
- Il provider dei servizi potrebbe richiedere in alternativa una password al momento della connessione.
- *Server in uscita* – immettere il nome o l'indirizzo IP del server SMTP per poter inviare messaggi e-mail.
  - *Porta in uscita* – se necessario, modificare il numero della porta utilizzata dal protocollo SMTP.
  - *Indirizzo e-mail* – immettere il proprio indirizzo e-mail.
  - *Scarica* – specificare se si desidera ricevere le intestazioni e il testo oppure solo le intestazioni.
  - *Da nome* – immettere il proprio nome.

- *Firma* – specificare se si desidera allegare il biglietto da visita ai messaggi e-mail.
- *Copiare inviata* – Selezionare *Attiva*, se si desidera che i messaggi e-mail inviati dal telefono siano inviati anche a un determinato indirizzo e-mail. In questo modo i messaggi inviati vengono copiati e possono essere memorizzati per riferimento.
- *Intervallo contr.* – Selezionare la frequenza con la quale si desidera che il telefono si connetta al server per ricevere messaggi e-mail.

Se si dispone di un account di e-mail per la casa e uno per l'ufficio, è possibile impostarne uno come predefinito:

- Selezionare *Imp. account* dal menu *Messaggi/E-mail/Opzioni* e selezionare l'account.
- Per le informazioni sulle modalità di utilizzo dell'e-mail, vedere "Messaggi e-mail" a pagina 60.

# Messaggistica

Il telefono supporta diversi servizi di messaggistica: messaggi di testo, chat, multimedia ed e-mail. Contattare il provider dei servizi per informazioni dettagliate sui servizi disponibili.



## Messaggi di testo

I messaggi di testo vengono inviati tramite SMS (Short Message Service). Possono essere inviati a uno o più destinatari, i cui nominativi sono salvati nella rubrica.

È possibile aggiungere immagini, animazioni, melodie ed effetti sonori a un messaggio di testo, nonché formattare il testo tramite EMS (Enhanced Messaging Service). È anche possibile inviare messaggi immagine.

**Nota:** *I messaggi di testo con la funzione EMS possono essere inviati solo ad altri telefoni compatibili, che supportano lo standard EMS.*

## Operazioni preliminari

Assicurarsi innanzitutto che il numero del centro servizi sia impostato. Il numero viene fornito dal provider dei servizi e in genere viene salvato sulla carta SIM.

*Per impostare il numero del centro servizi*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Centro servizi*, **YES**.

Il numero del centro servizi viene visualizzato se è stato salvato nella carta SIM.

2. Se nella lista non compare alcun numero, selezionare *Agg. nuovo?*, **YES**.
3. Immettere il numero, compreso il segno "+" e il prefisso internazionale, **YES**.

## Invio di messaggi di testo

Per ulteriori informazioni sull'immissione di lettere, vedere "Immissione di lettere e caratteri" a pagina 15.

*Per scrivere e inviare un messaggio di testo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Invia nuovo*, **YES**.
2. Scrivere il messaggio, **YES**.
3. Immettere uno o più destinatari, procedendo come descritto di seguito:
  - Immettere il numero telefonico del destinatario, **YES**.
  - Nel caso di più destinatari, scorrere fino a visualizzare *Aggiungi destin.*, **YES**, immettere il numero, **YES**.
  - Premere **←** per recuperare un numero dalla rubrica o altre opzioni.
4. Selezionare *Invia*, **YES**.

**Nota:** Se si invia un messaggio di testo a più destinatari, viene addebitato all'utente l'invio a ogni destinatario.

*Per inserire un elemento in un messaggio di testo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Invia nuovo*, **YES**.
2. Durante la scrittura del messaggio, premere .
3. Selezionare *Inserisci elem.*, **YES**.
4. Selezionare *Immagine, Suono, Melodia, Animazione o Anim. personal.* o *SMS immagine*, **YES**.
5. Selezionare un elemento, **YES**. Premere nuovamente **YES** per confermare.  
Dopo avere inserito un elemento, premere  per selezionare, eliminare o sostituire le opzioni.

**Nota:** Le opzioni di inserimento di altri elementi, come ad esempio suoni e melodie, sono disponibili solo per i formati immagine Sony Ericsson, non per i messaggi immagine.

### Gateway e-mail

Il gestore della rete potrebbe fornire un numero telefonico di un gateway e-mail che consente di inviare un messaggio di testo a un indirizzo e-mail.

*Per impostare un gateway e-mail*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Gateway e-mail*, **YES**.
2. Se nella lista non compare alcun numero, selezionare *Agg. nuovo?*, **YES**.
3. Immettere il numero, compreso il segno "+" e il prefisso internazionale, **YES**.  
È possibile attivare, modificare o eliminare i gateway e-mail.

### Formattazione del testo

In un messaggio di testo si possono modificare stile, dimensioni, allineamento del testo e creare nuovi paragrafi.

*Per formattare il testo in un messaggio di testo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Invia nuovo*, **YES**.
2. Scrivere il messaggio. Evidenziare il testo da formattare scorrendo il tasto del volume verso il basso e spostandosi indietro con il joystick.
3. Premere .
4. Selezionare *Formato testo*, **YES**. Selezionare quindi *Stile testo, Dimens. caratt., Allineamento o Nuovo paragr.*, **YES**.
5. Selezionare un formato di testo, **YES**.

**Consiglio:** È anche possibile selezionare i formati di testo prima di iniziare a scrivere il messaggio.

### Ricezione di messaggi di testo

Quando si riceve un messaggio di testo, il telefono emette un segnale acustico e sul display compare il messaggio *Nuovi SMS Leggere ora?*. Se si riceve un messaggio di testo da una persona memorizzata in rubrica come nominativo, con il messaggio ne viene visualizzato sul display anche il nome.

#### *Per leggere il messaggio di testo*

Premere **YES** per leggere il messaggio di testo oppure **NO** per leggerlo in un secondo momento. Il messaggio viene salvato in *Posta in arrivo*, nel menu *SMS*. Un messaggio lungo potrebbe venire diviso in più messaggi.

Durante la lettura del messaggio è possibile, ad esempio, avviare una sessione di chat con il mittente o accedere a un indirizzo WAP trasmesso nel messaggio di testo.

Una volta letto il messaggio di testo, premere **YES** per selezionare una delle seguenti opzioni, ad esempio, *Rispondi*, *Inoltra* o *Elimina* il messaggio di testo. Premere **NO** per uscire dal messaggio di testo.

### Salvataggio di messaggi di testo in arrivo

I messaggi di testo in arrivo sono salvati nella memoria del telefono. Quando la memoria è piena, i messaggi di testo vengono salvati sulla carta SIM. I messaggi salvati sulla carta SIM vi rimangono finché non vengono eliminati.

#### *Per salvare da un messaggio di testo*

Quando la melodia, il numero telefonico, l'indirizzo WAP, l'immagine o l'animazione sono evidenziati, premere **YES**. Selezionare il salvataggio dell'elemento e premere .

- Le melodie vengono salvate in *Suoni personali*.
- I numeri telefonici vengono salvati nella *Rubrica*.
- Gli indirizzi WAP vengono salvati in *Segnalibri*.
- Tutte le immagini vengono salvate in *Immagine person.*

**Nota:** *Le animazioni possono essere visualizzate solo inserendo un elemento in un messaggio di testo. Vedere "Per inserire un elemento in un messaggio di testo" a pagina 54.*

## Messaggi lunghi

Un singolo messaggio di testo può contenere fino a 160 caratteri. È possibile inviare un messaggio più lungo unendo due o più messaggi.

**Nota:** *L'addebito corrisponde al numero di messaggi collegati.*

*Per disattivare l'invio di messaggi lunghi*

- Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Messaggi lunghi*, **YES**, selezionare *Disattiva*, **YES**.

## Modelli

È possibile salvare come modelli i messaggi che vengono inviati spesso. Alcuni modelli potrebbero inoltre essere stati salvati nel telefono dal provider dei servizi.

*Per creare un modello*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Modelli*, **YES**, *Agg. nuovo?*, **YES**.
2. Scrivere il messaggio, **YES**.
3. Premere **YES** per inviare il messaggio immediatamente. Premere **NO** per salvare il modello.

## Opzioni dei messaggi

È possibile impostare il valore predefinito delle opzioni dei messaggi oppure selezionare le impostazioni ogni volta che si invia un messaggio.

- *Tipo messaggio* – Il telefono supporta diversi tipi di messaggio. Il provider dei servizi può consentire la conversione di un messaggio di testo in un formato (e-mail, ad esempio) supportato dall'apparecchio su cui viene inviato il messaggio.
- *Periodo validità* – Se il messaggio non può essere ricevuto, ad esempio se il telefono del destinatario è spento, il messaggio può essere salvato e inviato successivamente.
- *Richiedi risp.* – Includere una richiesta di risposta se si desidera ricevere un messaggio di risposta dal destinatario.
- *Richiedi stato* – Verificare se un messaggio è stato ricevuto.

*Per impostare un'opzione dei messaggi*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Opzioni*, **YES**.
2. Selezionare un'opzione dei messaggi, **YES**.
3. Selezionare un'opzione o *Imp. all'invio*, **YES**.

### *Per controllare lo stato di un messaggio*

- Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Messaggi inviati*, **YES**, selezionare un messaggio di testo, premere , *Visualizza stato*, **YES**.

### **Chat mobile**

La funzione chat mobile è simile a una chat su Internet. Si può scegliere un nickname che compaia sul display del destinatario ogni volta che si invia un messaggio di chat.

### *Per immettere un nickname di chat*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *Chat*, **YES**.
2. Selezionare *Nickname*, **YES**.
3. Immettere il nickname (fino a 6 caratteri), **YES**.

### *Per avviare una sessione di chat*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *Chat*, **YES**, *Inizia nuova*, **YES**.
2. Immettere il numero telefonico del destinatario o richiamarlo dalla rubrica premendo .
3. Scrivere il messaggio, **YES**.

### Ricezione di un invito a una sessione di chat

Quando si riceve un invito a una sessione di chat, il telefono emette un segnale acustico e viene visualizzato *Messaggio chat Apri chat ora?*.

- Per leggere il messaggio di chat, premere **YES**.
- Scrivere un messaggio di chat di risposta e premere **YES**.
- Per sospendere una sessione di chat, premere **NO**.
- Per riprendere una sessione di chat, scorrere fino a visualizzare *Messaggi/Chat/Riprendi*.
- Per terminare una sessione di chat, tenere premuto **NO**.
- Per rifiutare un messaggio di chat, premere **NO**.

Il messaggio di chat rifiutato viene salvato in *Posta in arrivo* nel menu *Messaggi*.

- Per terminare una sessione in corso e iniziarne un'altra da un nuovo messaggio di chat, premere **YES**.

### **Info area**

Info area è un tipo di messaggio di testo trasmesso contemporaneamente a tutti gli abbonati in una determinata area della rete, ad esempio, un rapporto sul traffico locale. Quando si riceve un messaggio di info area, viene visualizzato automaticamente. I messaggi di info area non possono essere salvati. Consultare il provider dei servizi per ulteriori informazioni riguardo ai codici di info area.

### *Per attivare o disattivare info area*

- Scorrere fino a visualizzare *Messaggi/Info area/Ricezione*.

### *Per immettere un codice di info area*

- Scorrere fino a visualizzare *Messaggi/Info area/Lista messaggi/Agg. nuovo?*.

### **Info cella**

Il canale info cella consente ad alcuni operatori di rete di inviare messaggi agli abbonati presenti all'interno di un'area della rete.

### *Per attivare il canale*

- Scorrere fino a visualizzare *Messaggi/Info area/Info cella*.

### **Messaggi multimediali**

I messaggi multimediali possono essere inviati a un telefono portatile e a un account e-mail tramite MMS (Multimedia Messaging Service). Un messaggio multimediale può contenere testo, immagini, animazioni, melodie e suoni. È inoltre possibile inviare in allegato nominativi, voci di eventi e registrazioni.

### Operazioni preliminari

Assicurarsi di avere specificato le seguenti impostazioni:

- Indirizzo del centro servizi.
- Profilo WAP specifico per i messaggi multimediali.

**Nota:** *Per ulteriori informazioni o per scaricare automaticamente le impostazioni, contattare il gestore della rete.*

### *Per immettere l'indirizzo del centro servizi*

- Scorrere fino a visualizzare *Messaggi/MMS/Opzioni/Centro servizi*.

### *Per selezionare o immettere le impostazioni MMS*

- Scorrere fino a visualizzare *Messaggi/MMS/Opzioni/Profilo WAP* e scegliere *Seleziona* o *Crea nuovo*. Per informazioni sulla creazione di un profilo WAP, vedere "Per immettere manualmente le impostazioni dei profili WAP" a pagina 49.

### Altre opzioni

È possibile impostare altre opzioni di invio e ricezione dei messaggi multimediali.

### *Per modificare un'opzione*

- Scorrere fino a visualizzare *Messaggi/MMS/Opzioni*.

### *Per comporre e inviare un nuovo messaggio multimediale*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi YES, MMS, YES, Invia nuovo, YES*.
2. Selezionare dai sottomenu, premere **YES**.
3. Immettere le informazioni da inviare, premere **YES**. Premere nuovamente **YES** per continuare.
4. Selezionare , **YES** per aggiungere altri elementi o altre opzioni.
5. Scorrere  fino a visualizzare *Invia messaggio, YES*.
6. Immettere il numero telefonico dei destinatari o premere  per recuperare il numero telefonico o l'indirizzo e-mail dalla rubrica.
7. Premere **YES** per inviare il messaggio.

**Consiglio:** *Se non si è soddisfatti e si desidera eliminare una parte del messaggio durante la scrittura, evidenziare la parte e premere .*

### *Per utilizzare un modello predefinito per un messaggio multimediale*

- Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, YES, MMS, YES, Modelli, YES*.

### *Per modificare il messaggio prima di inviarlo*

- Per modificare un elemento, selezionarlo e premere **YES**.
  - *Immagine* – Aggiungere o sostituire un'immagine esistente con una presente in *Immag. person.*
  - *Testo* – Aggiungere o modificare il testo esistente. Per modificare le dimensioni del testo, selezionarlo e premere . Selezionare *Dimens. caratt.*, **YES**.
  - *Suono* – Aggiungere o sostituire un suono esistente con un altro presente in *Suoni personali*.
  - *Pagina* – Inserire una nuova pagina.
  - *Durata* – Per impostare i secondi di visualizzazione di un elemento, selezionare l'elemento e premere . Selezionare *Temporizzaz.*, **YES**. Per impostare la durata della pagina, selezionare l'icona del cursore nel messaggio, premere **YES** e selezionare *Temporiz. pag.*, **YES**.
  - *Elimina pagina* – Rimuovere una pagina.
  - *Pag. Anteprima* – Visualizzare la pagina prima dell'invio.
  - *Anteprima* – Visualizzare il messaggio.

### *Ricezione di messaggi multimediali*

Quando si riceve un messaggio multimediale, il telefono emette un segnale acustico e compare il messaggio *Leggere ora?*. Premere **YES** per leggere il messaggio.

**Nota:** *La capacità della memoria è limitata. Per ricevere nuovi messaggi, potrebbe essere necessario eliminare i vecchi.*

### Opzioni di scaricamento automatico

Dal menu *Messaggi/MMS/Opzioni/Downl. automat.* selezionare una delle seguenti opzioni:

- **Attiva** – I messaggi vengono automaticamente scaricati nel telefono per impostazione predefinita.
- **Conferma** – Premere **YES** per scaricarlo o **NO** per salvarlo nel server del gestore della rete.
- **Disattiva** – In Posta in arrivo viene visualizzata l'icona di un nuovo messaggio. Selezionare il messaggio e premere **YES** per scaricarlo.

**Nota:** *Per informazioni su quanti messaggi è possibile salvare o sullo spazio disponibile nel server di rete, contattare il gestore della rete.*

### *Per visualizzare un messaggio multimediale*

1. Premere **YES**. Il messaggio viene riprodotto automaticamente.
2. Premere un tasto qualsiasi per interrompere.

Una volta visualizzato un messaggio multimediale, è possibile utilizzare il joystick per scorrerlo nuovamente. Se un elemento è evidenziato, premere  per salvarlo nel telefono.

Una volta letto il messaggio di testo, scegliere *Procedi* per selezionare una delle seguenti opzioni: *Rispondi, Inoltra, Salva modello o Elimina* il messaggio. Premere **NO** per chiudere il messaggio.

**Consiglio:** *Per eliminare un messaggio, è possibile inoltre selezionarlo dalla relativa lista e premere .*

### Messaggi e-mail

È possibile utilizzare il telefono per inviare e ricevere messaggi e-mail tramite Internet, come con il computer.

### Operazioni preliminari

Assicurarsi di disporre di quanto riportato di seguito.

- Abbonamento con supporto della trasmissione dati. Per ulteriori informazioni, consultare il provider dei servizi.
- Avere installato un account di dati. Vedere "Impostazioni dell'account di dati" a pagina 47.
- Avere installato e selezionato un account di e-mail. Vedere "Impostazioni dell'account di e-mail" a pagina 51.

## Invio e ricezione di messaggi e-mail

L'opzione *Invia e ricevi* è il modo più rapido per inviare messaggi e-mail salvati in *Posta in uscita* e controllare se vi siano nuovi messaggi e-mail.

### *Per scrivere e inviare un messaggio e-mail*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *E-mail*, **YES**, *Componi*, **YES**.
2. Selezionare:
  - *A:* – Quindi aggiungere un nome, immettere un indirizzo e-mail o recuperarlo dalla rubrica. È inoltre possibile recuperare un indirizzo salvato dai messaggi ricevuti presenti in *Posta in arrivo*.
  - *Cc:* – Per inviare una copia del messaggio.
  - *Priorità:* – Impostare la priorità dei messaggi.
  - *Oggetto:* – Scrivere un titolo, **YES**.
  - *Testo:* – Scrivere il messaggio, **YES**.
  - *Allegati* – Aggiungere fino a cinque immagini a un messaggio.
3. Selezionare una delle opzioni seguenti:
  - *Invia ora* – Il messaggio e-mail viene inviato.
  - *Invia con alleg.* – È possibile allegare un'immagine da *Immag. person.* o da una fotocamera digitale collegata via infrarossi. Selezionare un'immagine e premere **YES** per l'invio.

- *Salva in p. usc.* – Il messaggio e-mail viene salvato in *Posta in uscita*.
  - *Salva in Bozze* – Il messaggio e-mail viene salvato nella cartella *Bozze*.
4. *Invia e ricevi* nel menu *E-mail* – Tutti i messaggi e-mail di *Posta in uscita* vengono inviati e gli eventuali nuovi messaggi e-mail sono ricevuti in *Posta in arrivo*.

### *Per ricevere e leggere messaggi e-mail*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *E-mail*, **YES**, *Invia e ricevi*, **YES**.
2. Una volta scaricati i messaggi e-mail nel telefono, scorrere fino a visualizzare *Messaggi/E-mail/Posta in arrivo* per leggerli.

**Nota:** *Il telefono può memorizzare fino a sei messaggi completi, in base alle dimensioni. È possibile specificare l'impostazione per scaricare solo le intestazioni. Vedere "Impostazioni dell'account di e-mail" a pagina 51. Tutti i messaggi vengono salvati anche sul server e-mail.*

Gli altri messaggi nel server vengono indicati da:

- Freccie nell'angolo inferiore o superiore sinistro.
- Numeri fra parentesi per i messaggi precedenti e successivi della lista.

**Nota:** Se si seleziona un indirizzo WAP durante la lettura di un messaggio e-mail, il servizio e-mail viene interrotto e viene avviato WAP.

#### *Per recuperare altri messaggi*

- Scorrere fino alla freccia e premere **YES**.

#### *Per rispondere a un messaggio e-mail*

1. Aprire il messaggio e-mail.
2. Posizionare il cursore all'interno del testo e premere .
3. Selezionare *Rispondi* oppure *Risp. a tutti*, **YES**.
4. Selezionare *Invia nuovo* o *Includi SMS* per includere il messaggio ricevuto, premere **YES**.
5. Scrivere un messaggio, **YES**.

#### *Per salvare un indirizzo e-mail o un numero telefonico*

- Una volta evidenziato l'indirizzo e-mail o il numero telefonico, premere **YES**. Selezionare *Salva*, **YES**.

#### **Archiviazione**

È possibile archiviare un messaggio e-mail per leggerlo in un secondo momento o per salvare informazioni importanti. È possibile archiviare solo la quantità di testo visualizzata dal display.

#### *Per archiviare un messaggio e-mail*

1. Aprire il messaggio e-mail.
2. Assicurarsi che il testo da archiviare sia visibile nel display.
3. Posizionare il cursore all'interno del testo e premere .
4. Selezionare *Copia in arch.*, **YES**. Il testo si trova in *Archivio* nel menu *E-mail*.

#### *Per eliminare un messaggio e-mail (utenti POP3)*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *E-mail*, **YES**, *Posta in arrivo*, **YES**.
2. Scorrere fino al messaggio e premere .
3. Selezionare *Selez. per elim.*, **YES**.  
Il messaggio verrà eliminato alla successiva connessione al server e-mail selezionando *Invia e ricevi*.

#### *Per eliminare i messaggi e-mail (utenti IMAP4)*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *E-mail*, **YES**, *Opzioni*, **YES**.
2. Selezionare *Svuota posta*, **YES**.
3. Selezionare se effettuare l'eliminazione tramite *Invia e ricevi*.

## Utilizzare Mobile Internet



Il telefono dispone di un browser WAP (Wireless Application Protocol) e di un servizio di messaggistica tramite e-mail, progettati per dotare il telefono di un accesso a Internet particolare. Sono disponibili numerosi servizi, come ad esempio news, intrattenimento, orari, prenotazioni, servizi bancari, e-commerce, posizionamento ed e-mail.

### Operazioni preliminari

Assicurarsi di disporre di quanto riportato di seguito.

- Abbonamento telefonico con supporto della trasmissione dati.
- Impostazioni del telefono adeguate per Mobile Internet, WAP e/o messaggistica tramite e-mail. Vedere "Installazione di Mobile Internet" a pagina 45.
- Registrazione come utente WAP/E-mail presso il gestore della rete o il provider dei servizi.

**Nota:** Vedere "Impostazioni dell'account di e-mail" a pagina 51 oppure "Messaggi e-mail" a pagina 60 per ulteriori informazioni sull'installazione del servizio e-mail e della messaggistica.

## Utilizzo del browser WAP

*Per avviare la navigazione*

1. Selezionare innanzitutto il profilo WAP da utilizzare. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Sel. profilo WAP*, **YES**.
2. Effettuare una delle operazioni riportate di seguito.
  - Aprire la homepage (Sony Ericsson Mobile Internet è l'impostazione predefinita).
  - Andare a un segnalibro. Selezionare *Segnalibri*, **YES**.
  - Immettere l'indirizzo di un sito WAP. Selezionare *Inserire indir.*, **YES**, *Nuovo indirizzo?* per immettere un nuovo indirizzo WAP o per selezionare uno degli ultimi 10 indirizzi immessi.

**Consiglio:** *Quando si immette un indirizzo WAP, non è necessario immettere il prefisso <http://>.*

*Per uscire da WAP e disconnettersi*

- Tenere premuto **NO** oppure
- Premere , selezionare *Esci da WAP*.

**Opzioni disponibili durante la navigazione**

Durante la navigazione, si può accedere a diverse opzioni di navigazione premendo .

Il menu delle opzioni è dinamico. Il relativo contenuto varia a seconda del sito WAP visitato.

Il menu delle opzioni include sempre le opzioni riportate di seguito.

- Accedere alla homepage impostata per il profilo WAP corrente.
- *Segnalibri* – Aggiungere il sito visitato alla lista dei segnalibri oppure visualizzare la lista dei segnalibri per il profilo corrente.
- *Inserire indir.* – Immettere l'indirizzo WAP di un sito da visitare.
- *Salva immagine* – Salvare un'immagine da un sito.
- *Invia con SMS.* – Inviare a un altro telefono un messaggio di testo con un collegamento alla pagina WAP corrente.
- *Invia collegam.* – Inviare a un altro telefono un collegamento al sito corrente tramite infrarossi.
- *Ricarica* – Aggiornare il contenuto della pagina WAP.
- *Esci da WAP* – Disconnettersi ed entrare in modalità standby.
- *Stato* – Visualizzare le informazioni sullo stato corrente, ad esempio il profilo, il tipo di accesso, l'ora di connessione, la velocità dei dati, la sicurezza, l'indirizzo.
- *Nuova homepg* – Impostare il sito corrente come homepage del profilo WAP utilizzato.

**Nota:** Se si seleziona un indirizzo e-mail durante la navigazione in un sito WAP, è possibile rispondere con un messaggio di testo.

### Utilizzo dei segnalibri

I segnalibri vengono utilizzati sul telefono portatile come sul browser Internet del computer. È possibile avere fino a 25 segnalibri.

#### *Per gestire i segnalibri*

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Segnalibri*, **YES**.
2. Selezionare il segnalibro con cui lavorare, .
3. Selezionare una delle seguenti opzioni e premere **YES**.
  - *Vai a* – Andare all'indirizzo WAP indicato.
  - *Modifica* – Modificare il nome e/o l'indirizzo WAP del segnalibro. Per ulteriori informazioni, vedere "Opzioni disponibili durante la navigazione" a pagina 63.
  - *Elimina* – Eliminare il segnalibro.
  - *Invia con SMS.* – Inviare un collegamento all'indirizzo WAP in un messaggio di testo.
  - *Invia* – Inviare un collegamento all'indirizzo WAP corrente tramite infrarossi.
  - *Nuova homepg* – Impostare l'indirizzo WAP come homepage.

## Scaricamento

È possibile scaricare nel telefono immagini, motivi, giochi, suonerie e così via direttamente dai siti WAP.

*Per scaricare dal sito [wap.sonyericsson.com](http://wap.sonyericsson.com)*

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, Segnalibri, **YES**, *Mobile Internet*, **YES**.
2. Selezionare quello che si desidera scaricare e seguire le istruzioni visualizzate, **YES**.

**Nota:** *Assicurarsi che le dimensioni dei file non siano superiori alla quantità di memoria libera del telefono. Per ulteriori informazioni, vedere "Stato memoria" a pagina 76.*

## Messaggi Push WAP

È possibile ricevere messaggi push tramite Servizi WAP. Ciò significa che un provider dei servizi invia automaticamente al telefono il contenuto (informazioni) di una pagina WAP. Il provider dei servizi può fornire, ad esempio, notizie aggiornate o nuove impostazioni WAP.

Esistono due tipi di messaggi push:

- I messaggi di testo con informazioni sui servizi WAP, con l'invio di un collegamento. Per accedere ai servizi WAP, fare clic sul collegamento e selezionare *Carica*.
- Vengono inviate informazioni aggiornate da parte di un servizio WAP, che verranno visualizzate sul browser WAP.

## Ricezione di un messaggio push

Il telefono può essere impostato per accettare o rifiutare i messaggi push. Questa impostazione è valida per tutti i profili WAP.

*Per impostare l'accettazione di messaggi push*

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Comuni*, **YES**, *Accesso a Push*, **YES**.
2. Selezionare una delle impostazioni seguenti:
  - *Attiva* – I messaggi push vengono accettati automaticamente.
  - *Suggerimento* – Si accettano messaggi push previa conferma.
  - *Disattiva* – Non si accettano messaggi push.

### *Per rispondere a un messaggio push*

- Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Posta in arr.Push*, **YES**, scorrere fino a un messaggio push, **YES** e selezionare una delle seguenti opzioni:
  - *Carica* – Il browser viene avviato e carica il sito WAP, consentendo la visualizzazione del contenuto del messaggio push.
  - *Elimina* – Elimina il messaggio push.
  - *Posponi* – Salvare il messaggio. Il caricamento viene eseguito successivamente.

### **Informazioni memorizzate**

È possibile memorizzare nel telefono le seguenti informazioni:

- *Cache* – migliora l'efficienza della memoria.
- *Password* – migliora l'efficienza dell'accesso al server.
- *Cookie* – migliora l'efficienza dell'accesso al sito.

### *Per accettare informazioni Mobile Internet nel telefono*

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Comuni*, **YES**.
2. Selezionare le informazioni da accettare, **YES**.

**Nota:** Per ulteriori informazioni sulla sicurezza e i certificati, vedere "Impostazioni di sicurezza WAP" a pagina 50.

Si consiglia di cancellare le informazioni riservate riguardo ai servizi WAP precedentemente visitati per una maggiore sicurezza, specialmente in caso di perdita o furto del telefono.

### *Per cancellare memorie cache, liste di password, cookie o i messaggi push ricevuti*

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Avanzate*, **YES**.
2. Selezionare le informazioni da cancellare.
3. Premere **YES** per confermare.

# Funzioni aggiuntive

## Chiamate dati



### Chiamate dati

Per effettuare chiamate dati è necessario collegare il telefono a un computer e avviare quindi il programma software appropriato.

### Ricezione di chiamate dati

La procedura di ricezione di chiamate dati dipende dalla rete e dall'abbonamento. Se si hanno numeri separati per le chiamate voce e dati, il telefono riconosce il tipo di chiamata.

#### *Per ricevere una chiamata dati (numeri separati)*

1. Collegare il telefono a un computer.
2. Rispondere alla chiamata dal programma software (se la risposta non avviene automaticamente). Non è possibile rispondere a un chiamata dati premendo il tasto **YES** del telefono.

### Un numero

Se la carta SIM non supporta numeri separati per le chiamate dati, il telefono non riconosce il tipo di chiamata in arrivo.

Per ricevere una chiamata dati, impostare il telefono su questa opzione. Una volta impostato il telefono per una chiamata in arrivo specifica, l'impostazione rimane invariata fino alla successiva modifica.

#### *Per selezionare il successivo tipo di chiamata in arrivo*

- Scorrere fino a visualizzare *Chiamate/Chiam. success./Ch. succ. in arr.*

## Sveglia

La sveglia può essere impostata per suonare a una data ora nell'ambito delle 24 ore o a una certa ora per più giorni. I due tipi di impostazioni possono essere contemporaneamente presenti nel telefono. Anche se il telefono è stato impostato su Silenzioso, i segnali acustici della sveglia e degli indicatori di durata sono sempre attivi. La sveglia suona anche se il telefono è spento.

#### *Per impostare una sveglia*

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer, YES, Sveglia, YES, Sveglia temp. o Sveglia ricorren., YES.*
2. Immettere l'ora, **YES** e il giorno, se la sveglia è ricorrente, scorrendo e premendo **(\*)8/A, YES.**

- Per modificare l'orario della sveglia, scorrere fino a visualizzare *Organizer/Sveglia/Sveglia temp./Nuova ora*.
- Per disattivare la sveglia mentre suona, premere un tasto qualsiasi.  
Se non si desidera che la sveglia venga ripetuta, premere **YES**.
- Per disattivare la sveglia, scorrere fino a visualizzare *Organizer/Sveglia/Sveglia temp. o Sveglia ricorren./Annulla*.
- Per selezionare una suoneria della sveglia, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Suoni e avvisi/Suoneria sveglia*.

### Cronometro

Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Cronometro*, **YES**.

- Per avviare, fermare o riavviare il cronometro, premere **YES**.
- Per memorizzare fino a 9 intervalli orari, premere (# ↵).
- Per visualizzare gli intervalli orari memorizzati, scorrere con il joystick.
- Per azzerare il cronometro, premere (C) o **NO**.

**Nota:** *Il cronometro si arresta quando si risponde a una chiamata o quando si esce dal menu Cronometro.*

### Indicatore di durata

Il telefono include un indicatore di durata incorporato.

#### *Per impostare l'indicatore di durata*

- Scorrere fino a visualizzare *Organizer/Indicatore di durata*. Quando la suoneria inizia a squillare, premere un tasto qualsiasi per disattivarla.

### Calcolatrice

La calcolatrice incorporata del telefono consente di effettuare operazioni di addizione, sottrazione, divisione e moltiplicazione.

#### *Per utilizzare la calcolatrice*

- Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Calcolatrice*, **YES**.  
È possibile immettere le cifre con la tastiera e come descritto di seguito:
  - Premere (# ↵) per ottenere +, -, x, /.
  - Premere (C) per cancellare la cifra.
  - Premere (\* a/A) per immettere un separatore decimale o il segno di percentuale (%).
  - Premere **YES** per calcolare un risultato, uguale a (=).
  - Premere ↑ per salvare in memoria.
  - Premere ↓ per recuperare dalla memoria.

## Eventi

È possibile tenere traccia dei propri appuntamenti, nonché aggiungere, ripianificare, modificare, inviare o eliminare gli eventi.

### *Per aggiungere un nuovo evento*

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Eventi*, **YES**, *Nuovo?*, **YES**.
2. Immettere le informazioni appropriate: data, ora, oggetto, icona, promemoria.  
Confermare ogni voce con **YES**.

### *Per visualizzare o modificare gli eventi*

- Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Eventi*, **YES** e selezionare un evento, **YES**.

### Opzioni degli eventi

- Scorrere fino a un evento, premere  e quindi selezionare una delle opzioni per ripianificare, modificare, inviare, eliminare un evento oppure eliminare tutti gli eventi.

## Scambio di eventi

È possibile inviare e ricevere un evento tramite infrarossi.

### *Per inviare un evento*

1. Scorrere fino all'elemento da inviare e premere .
2. Scorrere fino a visualizzare *Invia*, **YES**.
3. Allineare il dispositivo di ricezione.

### *Per ricevere un evento*

1. Dalla modalità standby, premere , scorrere fino a visualizzare *Attiva IR*, **YES**.
2. Premere **YES** per salvare.

**Nota:** *Se la lista degli eventi è piena, è necessario rimuoverne alcuni per poterne salvare di nuovi.*

## Registratore

La funzione Registratore consente di registrare i memo o le chiamate. Tutti i partecipanti alla chiamata vengono automaticamente registrati. La registrazione viene interrotta quando un partecipante termina la conversazione.

Le registrazioni vengono salvate nel telefono portatile e sono accessibili anche utilizzando un'altra carta SIM.

**Nota:** *In alcuni paesi, per disposizione di legge, prima di avviare la registrazione è necessario informare l'interlocutore che la sua voce verrà registrata.*

#### *Per avviare una registrazione*

- Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Registratore*, **YES**. La registrazione ha inizio e il display visualizza *Registrazione in corso* e la durata della registrazione in corso (incrementale).

**Nota:** *Le registrazioni vengono salvate in Svago e giochi/Suoni personali.*

#### *Per terminare la registrazione*

- Premere **NO**.

La registrazione si conclude automaticamente alla ricezione di una chiamata o al termine della chiamata. Il telefono emette un segnale alcuni secondi prima dell'esaurimento della memoria.

#### **Ascolto delle registrazioni**

Le registrazioni possono essere ascoltate in qualsiasi momento, anche durante una chiamata. In questo caso, entrambi gli interlocutori ascoltano la registrazione.

#### *Per ascoltare le registrazioni*

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Suoni personali*, **YES**.
2. Scorrere fino a visualizzare *Registrazione in corso* oppure passare alla registrazione successiva o precedente muovendo il joystick rispettivamente verso l'alto o verso il basso.
3. Premere **NO** per interrompere la riproduzione.

**Nota:** *È anche possibile inviare, eliminare, rinominare, controllare le informazioni sui suoni e lo stato della memoria.*

#### *Per inviare una registrazione*

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Suoni personali*, **YES**.
2. Scorrere fino alla registrazione da inviare.
3. Premere  e selezionare il metodo di trasferimento.

### *Per cancellare o rinominare una registrazione*

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Suoni personali*, **YES**.
2. Scorrere fino alla registrazione da cancellare o rinominare.
3. Una volta evidenziata la registrazione, premere .
4. Selezionare *Elimina* oppure *Rinomina*, **YES**.

### **Giochi**

Il telefono include alcuni giochi ed è inoltre possibile scaricarne altri.

### *Per avviare un gioco*

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Giochi*, **YES**.
2. Selezionare un gioco, **YES**.
3. Selezionare *Nuova partita* oppure *Riprendi partita*, **YES**.
4. Avviare il gioco.

**Nota:** Premere  per la gestione dei giochi scaricati.

### Controlli dei giochi:

Utilizzare il joystick per spostarsi verso l'alto, il basso, a sinistra o a destra e per selezionare un elemento, oppure utilizzare i tasti come segue:

 = conferma/  
ricomincia

 = salva ed esce

 = verso l'alto

 = verso il basso

 = sinistra

 = destra

 = seleziona/  
deseleziona

 = pausa

 = ripristina

 = annulla

### *Per scaricare un nuovo gioco*

1. Assicurarsi di avere attivato le impostazioni WAP. Vedere "Installazione di Mobile Internet" a pagina 45.
2. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Giochi*, **YES**, *Nuovi giochi*, **YES**.
3. Premere **YES** per scaricare un nuovo gioco tramite WAP. Viene avviata una sessione WAP.
4. Selezionare un gioco dal sito WAP, **YES**.  
Il gioco viene scaricato e salvato in *Svago e giochi*/  
*Giochi*.

**Nota:** Per ulteriori informazioni, vedere "Per scaricare dal sito [wap.sonyericsson.com](http://wap.sonyericsson.com)" a pagina 65.

## Sicurezza

### Blocco della carta SIM

Il blocco della carta SIM protegge solo l'abbonamento dall'utilizzo non autorizzato, non il telefono. Se la carta SIM viene sostituita, il telefono continuerà a funzionare con la nuova SIM.

Al momento dell'acquisto, molte carte SIM sono bloccate. Se il blocco della carta è attivato, è necessario immettere il PIN ogni volta che si accende il telefono.

Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca. Viene visualizzato il messaggio *PIN bloccato*. Per sbloccarlo, occorre immettere il codice PUK (Personal Unblocking Key). Il PIN e il PUK vengono forniti dall'operatore di rete.

#### *Per sbloccare la carta SIM*

1. Viene visualizzato *PIN bloccato*.
2. Immettere il PUK e premere **YES**.
3. Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre e premere **YES**.
4. Immettere il nuovo PIN una seconda volta per confermare e premere **YES**.

#### *Per modificare il PIN*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Blocchi/Blocco SIM/Cambia PIN*.

**Nota:** *Se viene visualizzato il messaggio "Codici non corrispondenti", il nuovo PIN non è stato immesso correttamente. Se viene visualizzato il messaggio "PIN errato", seguito da "Vecchio PIN:", il vecchio PIN non è stato immesso correttamente.*

#### **PIN2**

Alcuni servizi sono protetti da un secondo PIN.

#### *Per modificare il PIN2*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Blocchi/Blocco SIM/Cambia PIN2*.

#### *Per attivare o disattivare il blocco della carta SIM*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, YES, Blocchi, YES, Blocco SIM, YES, Protezione, YES*.
2. Selezionare *Attiva o Disattiva* e premere **YES**.
3. Immettere il PIN e premere **YES**.



## Blocco del telefono

Il blocco del telefono consente di proteggere il telefono da un utilizzo non autorizzato in caso di furto e di scambio della SIM. Tale blocco non è attivato al momento dell'acquisto del telefono. È possibile modificare il codice blocco (0000) specificandone uno personalizzato costituito da un numero compreso tra 4 e 8 cifre. Il blocco del telefono può essere impostato su Attivato, Automatico o Disattivato.

### Blocco telefono attivato

Se il blocco del telefono è attivato, viene visualizzato il messaggio *Tel. bloccato* ogni volta che si accende il telefono. Per utilizzare il telefono, è quindi necessario immettere il codice seguito da **YES**.

### Automatico

Se il blocco del telefono è impostato su Automatico, non è necessario immettere il codice blocco fino all'inserimento di un'altra carta SIM.

### *Per modificare il codice blocco del telefono*

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Blocchi/Blocco telefono/Cambia codice*.

**Nota:** È importante ricordare il nuovo codice. Se lo si dimentica, fare pervenire il telefono al rivenditore locale Sony Ericsson.

### *Per impostare il blocco del telefono*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, YES, Blocchi, YES, Blocco telefono, YES, Protezione, YES*.
2. Selezionare un'alternativa e premere **YES**.
3. Immettere il codice blocco e premere **YES**.

## Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono illustrati alcuni possibili problemi che si potrebbero verificare utilizzando il telefono. Per alcuni problemi è necessario contattare il gestore della rete, tuttavia molti di essi possono essere facilmente corretti dall'utente.

### Il telefono non si accende

Ricaricare o sostituire la batteria. Vedere "Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria" a pagina 6.

### Nessuna indicazione sul caricamento

Quando si carica una batteria nuova o una batteria non utilizzata per un lungo periodo, potrebbero trascorrere fino a 30 minuti prima che l'icona della batteria venga visualizzata sul display.

### Lingua del menu

Se nel display viene visualizzata una lingua non conosciuta, è sempre possibile impostare quanto segue dalla modalità standby:

- Premere ← 0000 → per i menu in inglese.
- Premere ← 8888 → per i menu locali automatici.

**Nota:** Anche le impostazioni dei motivi sono predefinite.

### Opzioni di menu non selezionabili

Il testo grigio indica una funzione temporaneamente non disponibile perché non inclusa nell'abbonamento o perché una data impostazione non è stata attivata.

Dato che non è possibile inviare motivi, immagini e suoni protetti da copyright, il menu *Invia* a volte non è disponibile.



### Messaggi di errore

#### Inserire SIM

Nel telefono non è presente alcuna SIM oppure la carta non è stata inserita in modo corretto. Vedere "Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria" a pagina 6.

#### Inserire SIM corretta

Il telefono è stato impostato per funzionare solo con un determinato tipo di SIM. Inserire la SIM corretta.

### Solo emergenza

Ci si trova nella zona coperta da una rete, ma non si è autorizzati ad utilizzarla. Tuttavia, in caso di emergenza, alcuni operatori consentono di chiamare il numero internazionale di emergenza 112. Vedere "Chiamate di emergenza" a pagina 30.

### Rete non disp.

Non vi è alcuna rete si trova nella zona coperta o il segnale ricevuto è troppo debole. Per ottenere un segnale sufficientemente forte è necessario spostarsi.

### PIN errato/PIN2 errato

Il PIN o il PIN2 non è stato immesso correttamente.

- Immettere il PIN o PIN2 corretto e premere **YES**. Vedere "Blocco della carta SIM" a pagina 72.

### Codici non corrispondenti

Quando si desidera cambiare un codice di sicurezza, ad esempio il PIN, è necessario confermare quello nuovo immettendolo nuovamente. I due codici immessi non corrispondono. Vedere "Blocco della carta SIM" a pagina 72.

### PIN bloccato/PIN2 bloccato

Il PIN è stato immesso in modo non corretto per tre volte di seguito. Per sbloccarlo, vedere "Blocco della carta SIM" a pagina 72.

### PUK bloccato. Contattare l'operatore

Il codice di sblocco personale (PUK) non è stato immesso correttamente per 10 volte di seguito. Contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

### Tel. bloccato

Il telefono è bloccato. Per sbloccarlo, vedere "Blocco del telefono" a pagina 73.

### Codice blocco:

Il telefono viene fornito con il codice blocco predefinito 0000, che è possibile sostituire con un codice personalizzato costituito da quattro a otto caratteri. Vedere "Blocco del telefono" a pagina 73.

### Numero non consentito

La funzione Abilitazione numeri è attivata ma il numero chiamato non è presente nell'elenco dei numeri abilitati. Vedere "Abilitazione numeri" a pagina 42.

Solo in carica. Batt. sconosc.

La batteria utilizzata non è una batteria approvata da Sony Ericsson e il caricamento procede lentamente per motivi di sicurezza.

Impossibile connettersi al server

Se le impostazioni non avevano causato problemi in precedenza, riprovare in seguito. Il server di rete potrebbe essere temporaneamente occupato o avere dei problemi.

Stato memoria

Controllare, ad esempio, le posizioni libere in memoria o la percentuale di utilizzo della memoria.

*Per controllare la memoria per la rubrica*

- Scorrere fino a visualizzare *Rubrica/Avanzate/ Stato memoria*.

*Per controllare la memoria per motivi, immagini, suoni, giochi (e messaggi multimediali)*

- Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, selezionare uno dei menu, **YES**, , selezionare *Stato memoria*, **YES**.

*Per controllare la memoria per i messaggi di testo/multimediali*

- Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, selezionare uno dei menu, **YES**, *Stato memoria*, **YES**.

Memoria piena

Liberare memoria eliminando file o informazioni non utilizzate.

*Per eliminare i file o le informazioni salvate*

- Selezionare un file o un'informazione, premere , **YES**.
- Selezionare l'opzione di sottomenu o avanzata da eliminare.

**Nota:** *Non è possibile eliminare alcuni file o informazioni predefiniti.*

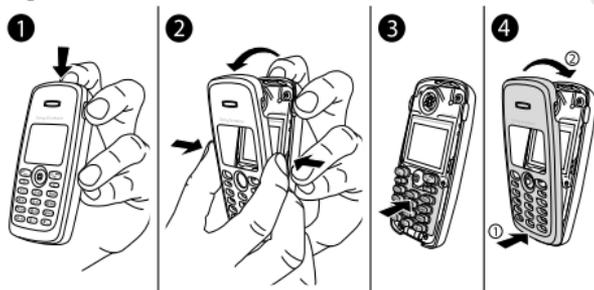
## Informazioni aggiuntive

### Sito Web Sony Ericsson Consumer

All'indirizzo [www.SonyEricsson.com/](http://www.SonyEricsson.com/) è presente una sezione di supporto tecnico dove è facile trovare assistenza e reperire suggerimenti. Sono disponibili i più recenti aggiornamenti software, consigli su come utilizzare il prodotto in modo più efficiente, guide per le funzionalità di alcuni prodotti e ulteriore assistenza quando necessaria.

### Mascherine intercambiabili

È possibile sostituire la mascherina con una acquistata a parte.



### *Per sostituire la mascherina*

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio nella parte superiore del telefono.
2. Estrarre la mascherina tirando sui lati.
3. Posizionare la tastiera.
4. Riposizionare la parte inferiore della nuova mascherina sul telefono e spingere la parte superiore finché non scatta in posizione.

**Nota:** *Per ulteriori informazioni, vedere "Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso" a pagina 78.*

## Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso

**Leggere** queste informazioni prima di utilizzare il telefono portatile.



Prestare attenzione quando si sostituisce la mascherina, poiché il prodotto potrebbe contenere sostanze in grado di causare reazioni allergiche.

### RACCOMANDAZIONI

- Il prodotto va sempre maneggiato con cura e conservato in un ambiente pulito e privo di polvere.

- Non esporre il prodotto a umidità o immergerlo in liquidi.

- Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente calde o fredde.



- Non esporre il prodotto a fiamme vive o a sigari o sigarette accese.



- Non lasciare cadere, lanciare o cercare di piegare il prodotto.

- Non dipingere il prodotto.

- Non usare il prodotto in prossimità di apparecchiature medicali senza verificare che ciò sia consentito.

- Non utilizzare il prodotto sugli aerei o in prossimità di questi o in zone in cui appositi avvisi richiedono di spegnere i ricetrasmittitori.

- Non utilizzare il prodotto in zone a rischio di esplosioni.



- Non posizionare il prodotto o apparecchiature senza fili sopra l'airbag dell'automobile.

- Non tentare di smontare il prodotto. Le riparazioni vanno effettuate esclusivamente presso i centri autorizzati Sony Ericsson.



- Non rivolgere il raggio a infrarossi direttamente verso gli occhi delle persone e assicurarsi che non disturbi altri apparecchi a infrarossi.

- Per evitare lesioni all'udito, accettare la chiamata prima di avvicinare il prodotto (o il dispositivo vivavoce portatile) all'orecchio.

## ANTENNA

Utilizzare esclusivamente l'antenna originale Sony Ericsson prevista per il modello di telefono portatile. L'utilizzo di antenne diverse o modificate potrebbe danneggiare il telefono portatile e rappresentare una violazione dei regolamenti, con conseguente peggioramento delle prestazioni e con un aumento dei livelli del SAR oltre i limiti raccomandati (vedere di seguito).

## USO CORRETTO

Tenere il telefono portatile in modo corretto. Non coprire la parte superiore del telefono quando è in funzione. Ciò penalizza la qualità della conversazione e richiede al telefono portatile un aumento della potenza per funzionare, con conseguente riduzione del tempo utile di conversazione e di standby.

## ESPOSIZIONE A RADIOFREQUENZA (RF) E SAR

Il telefono portatile è un ricetrasmittitore radio a bassa potenza. Quando è acceso, trasmette bassi livelli di energia a radiofrequenza (onde radio o campi di radiofrequenza).

I governi hanno adottato a livello mondiale estese linee guida di sicurezza internazionali, sviluppate da organizzazioni scientifiche come la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) attraverso valutazioni periodiche approfondite di studi

scientifici. Tali linee guida definiscono i livelli consentiti di esposizione alle onde radio per la popolazione. Tutti i modelli di telefoni portatili Sony Ericsson sono progettati per non superare tali limiti. Questi livelli includono un consistente margine di sicurezza per garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute, e per tenere conto di qualsiasi variazione delle misurazioni.

Il SAR (Specific Absorption Rate) è l'unità di misura dell'energia a radiofrequenza assorbita dal corpo utilizzando un telefono portatile. Il valore SAR è il livello di potenza massima certificato in laboratorio, ma i reali valori SAR di un telefono portatile in funzione sono al di sotto del SAR.

Il telefono portatile, infatti, è progettato per utilizzare la potenza minima necessaria a collegarsi alla rete. Pertanto, se il telefono viene utilizzato in prossimità di una stazione fissa, il livello del SAR si riduce.

Le variazioni del SAR in relazione alle linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza non influiscono sul grado di sicurezza. Nonostante i livelli del SAR varino in base al modello di telefono portatile, tutti i modelli Sony Ericsson sono progettati secondo le linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza.

La documentazione fornita con il presente telefono portatile include un opuscolo separato relativo alle informazioni SAR per questo modello di telefono portatile. Queste e altre informazioni sull'esposizione alla radiofrequenza e ai livelli SAR sono inoltre reperibili all'indirizzo [www.SonyEricsson.com/](http://www.SonyEricsson.com/).

## GUIDA

Verificare se le normative e le disposizioni locali limitano l'utilizzo dei telefoni cellulari durante la guida o richiedono l'utilizzo di soluzioni viva voce. Con il prodotto, si consiglia di utilizzare unicamente le soluzioni viva voce Ericsson o Sony Ericsson. A causa delle possibili interferenze con le strumentazioni elettroniche, alcune case automobilistiche non consentono l'installazione dei telefoni cellulari sulla vettura senza un kit viva voce con antenna esterna.

Prestare sempre attenzione alla guida e, quando le condizioni lo consigliano, portarsi in un'area di sosta prima di effettuare o ricevere una chiamata.

## DISPOSITIVI MEDICALI PERSONALI

I telefoni cellulari possono influire sul funzionamento dei pacemaker e su altri dispositivi medici ad impianto. Evitare quindi di appoggiare il telefono portatile in corrispondenza del pacemaker. Non riporlo, ad esempio, nel taschino interno della giacca. Si consiglia di appoggiare il telefono portatile all'orecchio dalla parte opposta rispetto al pacemaker. Una distanza di 15 cm è sufficiente a limitare il rischio di interferenza tra il telefono portatile e il pacemaker. Se si ritiene che vi siano delle interferenze, spegnere immediatamente il telefono portatile. Per ulteriori informazioni contattare il cardiologo di fiducia.

Per informazioni su altri dispositivi medici, contattare il produttore del dispositivo.

## BAMBINI

**NON CONSENTIRE AI BAMBINI DI GIOCARE CON IL TELEFONO PORTATILE O CON I RELATIVI ACCESSORI. POTREBBERO FERIRE LORO STESSI O ALTRE PERSONE O POTREBBERO ACCIDENTALMENTE DANNEGGIARE IL TELEFONO PORTATILE O GLI ACCESSORI. IL TELEFONO O GLI ACCESSORI POSSONO CONTENERE COMPONENTI DI DIMENSIONI RIDOTTE CHE POTREBBERO STACCARSI, COMPORTANDO IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO.**



## SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Il telefono portatile non deve essere gettato fra i rifiuti normali. Attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento dei prodotti elettronici.



## ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Collegare il trasformatore CA solo ai tipi di sorgente indicati sul prodotto. Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non venga danneggiato o sottoposto a tensioni. Per ridurre il rischio di scosse elettriche staccare l'unità dalla presa di corrente prima di qualsiasi operazione di pulizia. Il trasformatore CA non va utilizzato all'aperto o in aree umide. Non modificare il cavo o la spina. Se la spina non è adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista specializzato per installare la presa adeguata.

## CHIAMATE DI EMERGENZA

I telefoni portatili funzionano tramite segnali radio e pertanto non è possibile garantire la connessione in tutte le situazioni. Per questo motivo non è mai consigliabile fare affidamento esclusivamente su un telefono portatile per comunicazioni importanti, ad esempio per emergenze mediche.

Le chiamate di emergenza non sono possibili in alcune reti cellulari e se sono attivi particolari servizi di rete e/o funzioni del telefono portatile. Per informazioni al riguardo, rivolgersi al provider dei servizi locale.

## USO E CURA DELLA BATTERIA

Si consiglia di caricare completamente la batteria prima di iniziare a utilizzare il telefono portatile per la prima volta. La batteria va caricata solo a temperature comprese tra +5°C e +45°C.

Le batterie nuove o rimaste inutilizzate per lungo tempo possono mostrare una capacità ridotta le prime volte che vengono utilizzate.

Il tempo di conversazione e di standby dipende dalle effettive condizioni di trasmissione durante l'utilizzo del telefono portatile. Se il telefono portatile viene utilizzato in prossimità di una stazione fissa, la potenza impiegata si riduce con conseguente aumento dei tempi di conversazione e di standby.

- **Attenzione!** La batteria potrebbe esplodere se gettata nel fuoco.
- Utilizzare solo batterie e caricabatterie originali Ericsson o Sony Ericsson progettati per essere utilizzati con questo telefono portatile. Gli altri caricabatterie potrebbero non essere sufficienti o potrebbero produrre un calore eccessivo. L'utilizzo di altre batterie o caricabatterie potrebbe risultare pericoloso.
- La batteria non deve venire a contatto con liquidi.
- Evitare che i contatti metallici della batteria tocchino altri oggetti in metallo. Ciò potrebbe causare cortocircuiti e danneggiare la batteria.
- Non smontare o modificare la batteria.
- Non esporre la batteria a temperature elevate, ovvero superiori a +60°C. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare la batteria a temperatura ambiente.
- Prima di estrarre la batteria, spegnere il telefono portatile.
- Tenere al di fuori della portata dei bambini.



- Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto.
- Non introdurre la batteria in bocca. Gli elettroliti della batteria possono risultare tossici per ingestione.

### SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento delle batterie o rivolgersi al Sony Ericsson Customer Care Center per ulteriori informazioni.

La batteria non deve essere gettata fra i rifiuti normali. Se possibile, gettarla negli appositi contenitori.



### Garanzia limitata

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson), fornisce la presente garanzia limitata per il telefono portatile e i relativi accessori originali forniti insieme al telefono portatile (di seguito denominati "Prodotto").

In caso di riparazioni in garanzia, il prodotto va fatto pervenire al rivenditore presso il quale si è effettuato l'acquisto. In alternativa, è possibile rivolgersi al centro Sony Ericsson Customer Care Center di competenza (potrebbero venire applicate le tariffe nazionali) o visitare il sito Web [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com) per ulteriori informazioni.

### LA GARANZIA

In base alle condizioni di questa garanzia limitata, Sony Ericsson garantisce che il prodotto al momento dell'acquisto, e per un successivo periodo di un (1) anno, è privo di difetti di costruzione o relativi al design e ai materiali impiegati.

### RESPONSABILITÀ

Se durante il periodo di garanzia il Prodotto, in condizioni normali di utilizzo, dovesse presentare malfunzionamenti dovuti a difetti di design, costruzione o relativi ai materiali impiegati, i distributori autorizzati Sony Ericsson o i centri di assistenza partner del paese/regione\* di acquisto del Prodotto procederanno, a propria discrezione, alla riparazione o alla sostituzione del prodotto alle condizioni di seguito previste.

Sony Ericsson e i centri di assistenza partner si riservano il diritto di addebitare le spese di riparazione se il Prodotto restituito non rientra nella garanzia, in base alle condizioni di seguito previste.

### CONDIZIONI

1. La garanzia è valida solo se il Prodotto da riparare o sostituire è accompagnato dall'originale della prova di acquisto rilasciata dal rivenditore, con l'indicazione della data e del numero di serie\*\*. Sony Ericsson si riserva il diritto di non effettuare la riparazione in garanzia se queste informazioni risultassero cancellate o modificate dopo il primo acquisto del prodotto dal rivenditore.

2. Qualora Sony Ericsson proceda alla riparazione o alla sostituzione del prodotto, detto prodotto godrà di un periodo di garanzia pari alla parte residua della garanzia originale oppure di novanta (90) giorni dalla data di riparazione (si considera il periodo più lungo). La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuate anche tramite componenti rigenerati con funzionalità equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventeranno di proprietà di Sony Ericsson.
3. La presente garanzia non copre eventuali guasti dovuti alla normale usura o a un utilizzo non appropriato e non conforme al normale funzionamento secondo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione del Prodotto fornite da Sony Ericsson. Inoltre, la garanzia non copre difetti del prodotto derivanti da eventi fortuiti, modifiche o adattamenti, cause di forza maggiore o danni derivanti dal contatto con liquidi.
4. Dato che il sistema cellulare sul quale funziona il Prodotto non viene fornito da Sony Ericsson, Sony Ericsson non si ritiene responsabile per il funzionamento, la disponibilità, la copertura, i servizi o la gamma del suddetto sistema.
5. Questa garanzia non copre guasti del Prodotto dovuti a installazioni, modifiche o riparazioni o all'apertura del Prodotto eseguite da personale non autorizzato da Sony Ericsson.
6. La garanzia non copre guasti del Prodotto dovuti all'utilizzo di accessori o altri dispositivi non originali Ericsson o Sony Ericsson progettati per essere utilizzati con il Prodotto.
7. La rottura dei sigilli del prodotto invaliderà la garanzia.
8. LA PRESENTE GARANZIA ANNULLA E SOSTITUISCE OGNI GARANZIA SCRITTA O ORALE PREVISTA DALLA LEGGE CHE SIA DEROGABILE PER VOLONTÀ DELLE PARTI; IN PARTICOLARE SONY ERICSSON NON PRESTA ALCUNA GARANZIA SPECIFICA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI DEL PRODOTTO. IN NESSUN CASO SONY ERICSSON O I RELATIVI LICENZIATARI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, QUALI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO, PERDITE DI PROFITTO O DANNI COMMERCIALI, NELLA MISURA IN CUI TALI DANNI NON VENGANO RICONOSCIUTI DALLA LEGGE.

Alcuni paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali, o la limitazione della durata di garanzie implicite, pertanto le limitazioni o esclusioni precedenti potrebbero non essere applicabili.

La presente garanzia non influisce sui diritti legali del cliente sotto la giurisdizione vigente e sui diritti del consumatore nei confronti del rivenditore sanciti dal contratto di acquisto/vendita.

#### \* UNIONE EUROPEA (UE)

Se il Prodotto è stato acquistato in un paese dell'Unione Europea, si potrà godere dell'assistenza, in base alle condizioni sopra specificate, prevista per il periodo di garanzia in qualsiasi paese dell'Unione Europea in cui un distributore Sony Ericsson autorizzato venda un Prodotto identico. Per sapere se il prodotto di cui si dispone è commercializzato nel paese dell'Unione Europea, contattare il centro Ericsson Customer Care Center locale. Tenere presente che potrebbe non essere possibile effettuare alcuni interventi in paesi diversi da quelli di acquisto, ad esempio nel caso in cui un componente interno o esterno del Prodotto sia diverso dai modelli equivalenti venduti in altri paesi dell'Unione Europea. La riparazione di prodotti con SIM bloccata potrebbe risultare impossibile.

\*\* In alcuni paesi/regioni vengono richieste ulteriori informazioni. In questo caso, tale richiesta è chiaramente indicata nella prova di acquisto valida.

#### Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB of Nya Vattentorget S-221 88 Lund, Sweden.**

declare under our sole responsibility that our product

#### **Sony Ericsson type 113 0601-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 300328, EN 300826 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Lund, May 2002

*Place & date of issue*

**CE 0682** 



*Kentaro Odaka, Head of Product Business Unit GSM/UMTS*

Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva R&TTE (99/5/EC).

## **FCC Statement**

Before a phone model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (i.e. at the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model. Body worn measurements are made while the phone is in use and worn on the body with an Ericsson or Sony Ericsson branded original accessory intended for use with the phone. The design and composition of an accessory can affect the body worn SAR (Specific Absorption Rate) levels for the phone. Sony Ericsson has not measured, and makes no representation about, the body worn SAR levels when the phone is used with non-Ericsson or non-Sony Ericsson branded original accessories intended for use with the phone.



This device complies with Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Icone

Nella seguente tabella vengono illustrate le icone che possono apparire in modalità standby o nei menu.

Icona	Descrizione
-------	-------------

### Menu principali

	Rubrica personale.
	Gestione di messaggi di testo (SMS), multimediali (MMS), e-mail e vocali.
	Gestione delle chiamate in uscita/arrivo, durata e costo delle chiamate.
	Gestione delle chiamate in corso. Si alterna al menu Chiamate. È disponibile solo durante le chiamate.
	Gestione di immagini, suoni e motivi. Giochi.
	Le impostazioni personali includono i profili, il display, la lingua, l'ora e i blocchi.
	Consente di accedere ai servizi WAP su Internet.
	Eventi, sveglia e altri strumenti.

Icona	Descrizione
-------	-------------

	Ricezione di elementi tramite infrarossi, reti, impostazioni di comunicazione dati e accessori.
	Consente di creare un menu personale con le funzioni più utilizzate.

### Standby

	Indica la potenza del segnale della rete GSM.
	Il GPRS si trova nella zona di copertura.
	Il GPRS si trova nella zona di copertura della rete e può essere utilizzato.
	Indica lo stato della batteria.
	Non si possono ricevere chiamate in arrivo.
	Non si è risposto a una chiamata.
	Tutte le chiamate in arrivo vengono trasferite a un numero specificato.
	Non si riceve alcuna chiamata oppure si ricevono solo quelle effettuate da determinati numeri specificati in una lista.

**Icona**   **Descrizione**

	Tutti i segnali acustici sono disattivati, a eccezione della sveglia e dell'indicatore di durata.
	La sveglia è stata impostata ed è attivata.
	L'indicatore di durata è stato impostato ed è attivato.
	È stato selezionato un profilo diverso da quello Normale.
	La tastiera è bloccata.
	Il blocco della carta o del telefono è attivato.
	È stata stabilita una connessione WAP protetta.
	È stato ricevuto un messaggio di testo.
	È stato ricevuto un messaggio e-mail.
	È stato ricevuto un messaggio multimediale.
	È stato ricevuto un messaggio vocale.
	È stato ricevuto un messaggio push WAP.

**Icona**   **Descrizione**

	La porta a infrarossi è attivata.
	La comunicazione a infrarossi è in corso.
	È in corso una sessione GPRS.
	La linea 1 è usata per chiamate in uscita.
	La linea 2 è usata per chiamate in uscita.
	Attualmente, la rete non fornisce il servizio di cifratura.
	La preferenza è data alla rete che può essere utilizzata.
	L'accesso alla rete è vietato; impossibile usare la rete.
	Ci si trova nella zona di copertura della rete di origine ed è possibile usarla.
	Chiamata in corso.
	È in corso una sessione di chat.

<b>Icona</b>	<b>Descrizione</b>
--------------	--------------------

*Rubrica*

- |   |   |
|---|---|
|  | Un gruppo di nominativi nella rubrica.  |
|  | La rubrica è accessibile premendo  . |
|  | Un numero di casa nella rubrica.  |
|  | Un numero di lavoro nella rubrica.  |
|  | Un numero di telefono portatile nella rubrica.  |
|  | Un indirizzo e-mail nella rubrica.  |
|  | Un'immagine è associata al nominativo.  |

*Messaggi*

- |   |  |
|---|--|
|  | Un messaggio di testo è stato memorizzato nella carta SIM. |
|  | Un messaggio vocale non è stato verificato.                |
|  | Un messaggio non è stato ancora letto.                     |

<b>Icona</b>	<b>Descrizione</b>
--------------	--------------------

- |   |   |
|---|---|
|  | Un messaggio è stato letto.   |
|  | Nel telefono è stata memorizzata solo una parte di un messaggio e-mail o multimediale letto.            |
|  | Nel telefono è stata memorizzata solo una parte di un messaggio e-mail o multimediale non ancora letto. |
|  | Alla successiva connessione al server, un messaggio letto verrà eliminato.                              |
|  | Alla successiva connessione al server, un messaggio non ancora letto verrà eliminato.                   |
|  | Messaggio danneggiato.  |
|  | Messaggio immagine letto.   |
|  | Messaggio immagine non ancora letto.  |
|  | Il messaggio non è stato inviato.   |
|  | Il messaggio è stato inviato.   |

**Icona** **Descrizione**

-  Un messaggio è stato inviato o letto dal destinatario.
-  Un messaggio inviato è scaduto o è stato rifiutato dal destinatario.
-  Modello di messaggio predefinito (non modificabile).
-  Modello di messaggio definito dall'utente.
-  Suoni da un messaggio multimediale.
-  Un messaggio multimediale è stato interrotto.
-  Un messaggio multimediale è stato sospeso.
-  L'immagine non è visualizzabile.
-  A un messaggio multimediale è allegato un biglietto da visita.
-  A un messaggio multimediale è allegato un evento.
-  A un messaggio multimediale è allegato un motivo.

**Icona** **Descrizione**

-  Un messaggio multimediale contiene una melodia.
-  Un messaggio multimediale contiene un suono registrato.
-  Cursore in un messaggio multimediale.
-  Altre opzioni dei messaggi.
-  Prompt messaggio di chat.

*Chiamate*

-  Una chiamata persa nella lista chiamate.
-  Una chiamata con risposta nella lista chiamate.
-  Un numero chiamato nella lista chiamate.

*Svago e giochi*

-  Una melodia standard salvata in Suoni personali.
-  Una melodia polifonica salvata in Suoni personali.

## Icona Descrizione

---

### *Svago e giochi/Compositore*

 Accende e spegne spia luminosa.

 Accende e spegne illuminazione.

 Attiva e disattiva l'avviso a vibrazione.

 Avvia e interrompe un'esecuzione continua della melodia.

 Alza e abbassa il volume di un livello.

 È stato selezionato un volume tra 0 e 15.

 Nota da 4/4, 2/4, 1/4.

 Nota da 1/8, 1/16, 1/32.

# Indice

## A

- Abilitazione numeri 42
- Accensione e spegnimento del telefono 7
- Animazioni 20
- Avviso a vibrazione 25

## B

- Batteria 6
- Biglietti da visita 33
- Blocchi
  - Carta SIM 72
  - tastiera 27
  - telefono 73
- Blocco del telefono 73
- Blocco tastiera 27

## C

- Calcolatrice 68
- Carica (batteria) 6
- Carta SIM 6, 13
  - blocco 72
  - copiare i nominativi 34
  - sbloccare 72

Chat 57

## Chiamate

- abilitazione numeri 42
- accettare 43
- composizione rapida 35
- effettuare 7, 29
- emergenza 30
- gruppi 33
- internazionali 29
- limitare 41
- lista chiamate 31
- mettere in attesa 38
- perse 30
- ricevere 7, 30
- ricomposizione automatica 29
- rifiutare 30
- rispondere 7, 30
- trasferire 37
- Chiamate dati 67
- Chiamate di emergenza 30
- Chiamate perse 30
- Composizione rapida 35
- Conferenze telefoniche 39
- Contaminuti 25
- Contrasto (display) 25

- Costi chiamate 36
  - carta telefonica 40
  - contaminuti 25
  - limite di credito 37
- Cronometro 68

## D

- Declaration of conformity 84
- Display
  - contrasto 25
  - icone 86
  - illuminazione 25
  - saluti 26
  - testo della guida 12
- Durata delle chiamate 36

## E

- Eventi 69

## F

- Funzioni assegnate ai tasti 8

## G

- Garanzia 82
- Gestione di due linee telefoniche 40
- Giochi 71
  - stato memoria 76

GPRS 47  
Gruppi 33  
    conferenze telefoniche 39  
    gruppi chiusi di utenti 43

## I

Icone (display) 86  
Immagini 20  
    animazioni 20  
    immagine di sfondo 21  
    scambio 21  
    stato memoria 76  
Immissione testi T9 16  
Impostazioni ora 25  
Indicatore di durata 68  
Info area 57  
Info cella 58  
Internazionali  
    chiamate 29  
    numeri di emergenza 30

## L

Lingua del menu 25  
Lingua (display) 25

## M

Melodie, vedere Suonerie 22

Memoria  
    piena 76  
    stato 76  
Messaggi di errore 74  
Messaggi di testo 53  
    Gateway e-mail 46, 54  
    stato memoria 76  
Messaggi e-mail 60  
    gateway 46, 54  
    impostazioni 46, 51  
Messaggi immagine 54  
Messaggi multimediali 58  
    stato memoria 76  
MMS, vedere Messaggi  
    multimediali 58  
Mobile Internet 63  
    impostazioni 45  
    impostazioni e-mail 46, 51  
    opzioni 63  
    scaricamento 65  
    segnalibri 63  
    sicurezza 50  
Modalità di risposta 26  
Modalità pressione multipla per  
    l'immissione di testo 15

Motivi 19  
    stato memoria 76

## N

Nominativi 31  
Numeri personali 27  
Numero dell'utente 27

## P

Panoramica dei menu 14  
Pausa 12  
PIN  
    immettere 7  
    modificare 72  
    PIN2 72  
Porta a infrarossi 19  
Profili 28  
PUK 72

## R

Registratore 69  
Reti 7, 44  
Ricomposizione 29  
Ripristina 18  
Rubrica 31  
    stato memoria 76

## **S**

- Saluti 26
- Scaricamento 65
- Scelte rapide 9, 12, 27
- Screen saver 21
- Segreteria telefonica 35
- Servizi In linea 13
- Sicurezza
  - blocco del telefono 73
  - Carta SIM 72
  - Mobile Internet 50
- SMS, vedere Messaggi di testo 53
- Sony Ericsson
  - Mobile Internet 19
  - sito Web 77
- Sostituzione della mascherina 77
- Suoneria in modo silenzioso 22
- Suonerie 22
- Suonerie personali 24
- Suoni
  - stato memoria 76
- Suono dei tasti 25
- Sveglia 67

## **T**

- Tasti di scelta rapida 9
- Testo della guida 12
- Trasferimento delle chiamate 37

## **V**

- Viva voce 26

## **W**

- WAP, vedere Mobile Internet 63

Not for Commercial Use